



All'unanimità:

879

5 LUG 2002

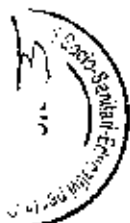
DELIBERA

1. di approvare l'allegato progetto denominato: " DEFRAG ", che fa parte integrante della presente deliberazione, presentato dal Consorzio Sociale CO.IN. S.C. a R.L. organismo non lucrativo di utilità sociale, Via Enrico Giglioli, 54/a - 00169 Roma;
2. di aderire alla richiesta di partenariato e di stabilire un cofinanziamento regionale per il progetto di cui al precedente punto 1) di una somma di 15.000,00 Euro, pari al 20% del totale di Euro 75.000,00, qualora venga approvato dalla Commissione Europea, Occupazione e Sociale, nell'ambito del sopra citato Invito, a valere sul Capitolo C 12109, esercizio finanziario 2002;
3. di dare atto che la Direzione regionale per gli Interventi Socio-Sanitari ed Educativi per la Qualità della Vita, provvederà ad adottare i provvedimenti e gli atti amministrativi conseguenti all'eventuale approvazione del progetto da parte della su indicata Commissione Europea.

IL PRESIDENTE: F.to Francesco STORACE
IL SEGRETARIO: F.to Dott. Adolfo Papi



5 LUG 2002



DICHIARAZIONE ORGANIZZAZIONE PARTNER

1. Denominazione del progetto “DEFRAG”, “SCAMBI CONTRO L’EMARGINAZIONE SOCIALE” su invito VP/2002/010, e nome dell’organizzazione che propone questo progetto (coordinatore). Progetto “DEFRAG: Studio di modelli flessibili per l’integrazione, la promozione e la diffusione delle opportunità nei territori svantaggiati”. Coordinatore-capofila: Consorzio Sociale CO.IN.-Organismo non lucrativo di utilità sociale. Via Enrico Figlioli, 54/a-00169 Roma-Italia.Tel. 003906.71.29.011 – Fax 003906.71.29.01.79 – www.coinsociale.it - E-mail: coin@coinsociale.it

2. Denominazione dell’organizzazione partner (denominazione legale completa): REGIONE LAZIO – Assessorato alle Politiche per la Famiglia ed i Servizi Sociali, Direzione regionale per gli Interventi Socio-Sanitari ed Educativi per la Qualità della Vita.Viale del Caravaggio, 99 – 00145 Roma-Italia.

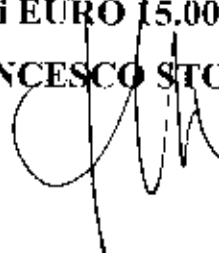
3. Ruolo, contributo di detta organizzazione nel progetto:

Disponibilità della struttura tecnico-amministrativa alla ricerca sul territorio e di relazione con le Amministrazioni Municipali e comunali, nazionali e transnazionali, per valutare l’impatto socio-economico sul sistema territoriale attraverso l’individuazione e la sperimentazione di metodologie di ricerca sociale e d’innovazione in materia lavorativa e socio-economica, rivolta ai giovani. Scambio di buone prassi e di percorsi innovativi nei rispettivi mercati del lavoro, accrescimento di consapevolezza nella cittadinanza sulle opportunità d’integrazione socio-lavorativa;elevato valore aggiunto regionale e impatto sul sistema territoriale attraverso l’individuazione e la sperimentazione di prassi innovative.

4. Responsabile della partecipazione al progetto: Cognome e Nome: TRENNA RUGGERO; Funzione nell’organizzazione: Vicario del Direttore e Referente Comunitario della Direzione regionale **V.Il sottoscritto dichiara di sostenere la richiesta di sovvenzione a nome dell’organizzazione citata al punto 2, a destinare al progetto su indicato, il contributo finanziario di EURO 15.000,00.**

Redatto a Roma, il 5 luglio 2002

FRANCESCO STORACE



ALLEG. alla DELIB. N. 879
DEL 5 LUG. 2002

APPLICATION FORM 2002
Community action programme to combat social exclusion 2002-2006
TRANSNATIONAL EXCHANGE PROGRAMME - PHASE I
BUDGET LINE B3-4105

Choisissez votre langue / Please select the language of your choice / Wählen Sie Ihre Sprache

Anglais

Après avoir sélectionné la langue souhaitée (le français est la langue par défaut) et lu les instructions ci-après, vous pouvez passer au formulaire 'Part I'. L'accès est possible par les tabulations/onglets en bas à gauche de cet écran.

Once you have selected the language of your choice (click on the case above, then on the arrow and select the right value on the scroll list) and have read the following instructions, please proceed to next document 'Part I' which you may access by clicking on the tab on the lower left border of this screen.

Wenn Sie Ihre Sprache ausgewählt (Klicken Sie auf das Feld hieroben, dann auf den Pfeil um eine vorgegebenen Eintragungen zu wählen) und die nachstehenden Anweisungen gelesen haben, gelangen Sie durch Betätigung der Tabs unten links auf dem Bildschirm zu dem Formular "Part I"

HOW TO COMPLETE THIS APPLICATION FORM:

1. Read the 'Guidelines on call for proposals VP/2002/010 for transnational co-operation and exchange projects to combat social exclusion (under 2002 Budget line B3-4105)'.

2. The application form is made up of four parts: Part I below refers to your organisation. Part II refers to your partners. Part III refers to the description of the project. Part IV refers to the global budget.

3. The lead applicant organisation should complete Part I "Details of the main applicant organisation", including signing and dating this section.

4. Each partner organisation should complete a copy of Part II "Details of co-applicant/partner organisations", including signing and dating their section.

5. The lead applicant organisation, in consultation with the partner organisations, should complete Part III "Proposal description and justification" and Part IV "Proposal budget".

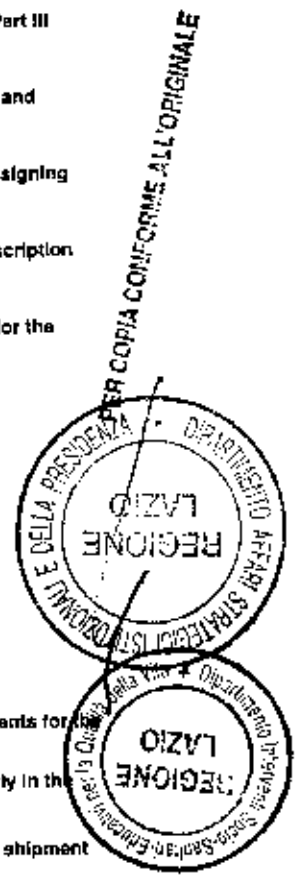
6. Prepare the documents to accompany your application to be sent by post (see also the check-list in the 'instructions for the applicant' for the call VP/2002/010):

- . a covering letter formally submitting your application for funding;
 - . the original plus a duplicate copy of your application form (Part I, II, III and IV), including any continuation sheets;
 - . the detailed CV/job specification of the project manager,
 - . two copies of your most recent activity report or annual report;
 - . two copies of your 2001 accounts or equivalent financial information, preferably audited,
 - . two certified true copies of the articles/official statute/constitution or equivalent of the main applicant organisation,
 - . and a signed statement of the bank account details (Financial identification forms included in part I) to which any payments for the proposal should be made.
- You may also continue any element of the application form on a separate sheet(s) if you wish; please indicate this clearly in the relevant section of the application form and on the sheet(s).

7. Send your application by post (or by express courier paying attention that the collection date is clearly visible on the shipment receipt), both signed and dated, by 05/07/2002 at the latest to:

Archives (J-37 0/26) - Call for proposals VP/2002/010
European Commission
DG Employment and Social Affairs
B-1049 Brussels
Belgium

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



8. Send the four completed parts of your application form by e-mail by 05/07/2002 at the latest to : empl-e2@cec.eu.int stating "VP/2002/010 - application"

9. If you have any questions concerning your application please contact us quoting reference "VP/2002/010 - info" at the contact points given in the Guidelines.

INSTRUCTIONS PART I :

This form is designed to make it possible to transfer electronically all the information you will give into a database. We strongly recommend that you follow the instructions given here and that you do not under no circumstances modify the existing formatting of this document .

The yellow fields are those which are accessible and should be filled in.
Mid-yellow fields are those where you are asked to use the scroll list of values.
Dark yellow fields are those where data input is necessary.



Using the "tab" you will be able to move from field to field. In some cases a small arrow will appear. You must click on the arrow in order to select one of the values on the scroll list.



Some information is repeated automatically by the system (e.g. name of the organisation of the legal representative); you can change this information if necessary as follows: click on the cell you want to modify and go to the Edit bar (white field in the toolbar where the text of the selected cell appears) to edit it.

Please use only the space provided for in each cell and do not add any rows. To move between lines within a cell, please use ALT + ENTER. If you need to add further information, please use a separate sheet.

Please avoid to cut/paste data from one cell to another: this may modify the existing formulas; should you wish to repeat some information (e.g. fax or phone n°), please proceed as follows:
- click on the cell you want to copy, then select the data on the Edit bar (white field in the toolbar where you may edit the text of the selected cell), then use CTRL + C to copy.
- then click on the cell you want to repeat the data in and use CTRL + V to paste. In this way, each cell will keep its own formula unchanged.

Please avoid using 'non applicable' or 'nans'; leave the cells empty where no information is available



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PART I. DETAILS OF THE MAIN APPLICANT ORGANISATION

VP/2002/016

General information

* **Applicant organisation**

- 1- Name of Organisation
- 2- Abbreviation
- 3- Legal status
- 4- Type of organisation
- 5- Address
- 6- Postcode / City
- 7- Country
- 8- Telephone Applicant organisation
- 9- Fax Applicant organisation
- 10- E-Mail
- 11- Registration number
- 12- VAT number
- 13- Web site

CO.IN. Cooperative Integrata ONLUS		
CO.IN. ONLUS		
Private		
Private Non Profit Making Organisation		
Via Enrico Giglioli, 54/A		
00169	ROMA	
Italy		
+ 39 06 7129011		Ex.: +32 2 29 99 999
+ 39 06 71290179		Ex.: +32 2 29 88 888
coin@coinsociale.it		
08429780583		
02053531006		
www.coinsociale.it		

* **Legal representative**

- 14- Title, Surname, Forename
- 15- Sex / Language
- 16- Function
- 17- Function (If different from above)
- 18- Telephone (Legal representative)
- 19- Fax (Legal representative)
- 20- E-Mail (Legal representative)
- 21- Name of Organisation
- 22- Address
- 23- Town/City
- 24- Postcode
- 25- Country
- 26- Telephone
- 27- Fax
- 28- VAT number

Mr.	Maurizio	Marotta
Male	Language	Italian
President		
...		
+ 39 06 7129011		Ex.: +32 2 29 99 999
+ 39 06 71290179		Ex.: +32 2 29 88 888
marotta@coinsociale.it		
CO.IN. Cooperative Integrata ONLUS		
Via Enrico Giglioli, 54/A		
ROMA		
00169		
Italy		
+ 39 06 7129011		Ex.: +32 2 29 99 999
+ 39 06 71290179		Ex.: +32 2 29 88 888
02053531006		



Handwritten signature and date: 3/15

* **Person responsible for project**

29- Title, Surname, Forename	Mr.	Agostino	Petrangeli
30- Sex / Language	Male	Language	Italian
31- Function	Project Manager		
32- Function (if different from above)			
33- Telephone (Person responsible for project)	+ 39 06 7129011		Ex: +32 2 29 99 999
34- Fax (Person responsible for project)	+ 39 06 71290179		Ex: +32 2 29 99 999
35- E-Mail (Person responsible for project)	petra@rdn.it		
36- Name of Organisation	CO.IN. Cooperative Integrate ONLUS		
37- Address	Via Enrico Giglioli, 54/A		
38- Town/City	ROMA		
39- Postcode	00169		
40- Country	Italy		
41- Telephone	+ 39 06 7129011		Ex: +32 2 29 99 999
42- Fax	+ 39 06 71290179		Ex: +32 2 29 99 999
43- VAT number	02053531008		

44- Subcontracting plans No Yes

45- If yes: expected value of the subcontracted services exceeding 25,000 €? €

46- Previous subsidies obtained directly or indirectly in the course of the three preceding accounting periods from any European institution or Community body (where applicable)

Yes No €

46a Directorate general responsible for the budget line

Contract N°	Year	Title	Amount (€)
DG V 1998/EA/1104	1998	Disability and Freedom of Movement	32,749,88
DGV 1999/4221	1999	Quatre Mécénats Transnationales	101,988,50
DG Education 1999/4-F-PP/2000	1999	DILATY	427,316,00
DG Employment 1999/2001/0407	2001	You-Too 1 st Phase	80,309,70

46b Has your organisation presented or does it intend to submit an application for support in 2002 to any other Commission services (please specify the DG, the programme or the initiative concerned and the state of play of your application)

Yes No

46c Directorate general responsible for the budget line Title and reference number of the project Obtained?

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



47- Bank details

See 'Financial identification' (bank details) form at the end of the Part I

48- Language for correspondence

English

Structure, activities and resources of the organisation

What is the structure of the organization (local, regional, national authorities, independent associations, etc) and how many organisations are members of your structure, which and what kind of organisations may join as members:

642 char

CO.IN. Cooperative Iniziativa Onlus è un'organizzazione non profit sorta a roma il 21 Aprile 1988 per iniziativa di alcune cooperative sociali. A non-profit organization set up in Rome on the 21st April 1988 on the initiative of some social cooperatives. Il CO.IN. Onlus associa 49 Cooperative Sociali finalizzate allo sviluppo di opportunità lavorative per le persone con disabilità. Queste impiegano oltre 1.500 persone a tempo pieno, e 1500 delle quali in condizioni di svantaggio. Il CO.IN. fornisce un'ampia gamma di servizi nell'area dell'economia sociale, a tutto nazionale. È possibile visitare il sito internet www.coinsociale.it.

30- Permanent staff employed by the organisation (number):

2 char

42

51- Short summary of the organisation's or body's objectives and usual activities :

1207 char

La missione del CO.IN. Onlus è lo sviluppo delle opportunità occupazionali per persone svantaggiate (con disabilità fisica, politica e a rischio di esclusione sociale) attraverso la cooperazione sociale. CO.IN. è impegnato soprattutto nel campo della solidarietà sociale e mira alla creazione di quelle condizioni che favoriscano la piena affermazione dei diritti di cittadinanza per le fasce più deboli della popolazione, soprattutto attraverso lo sviluppo di opportunità lavorative e di autonomia. Le attività svolte dal CO.IN. nei corso degli anni hanno permesso la creazione di un'ampia gamma di servizi per tutti i cittadini, nel campo dell'educazione, del turismo, dello sviluppo sociale e hanno contribuito in maniera significativa alla qualificazione e alla diffusione della cooperazione sociale in Italia. Il CO.IN. Onlus è centro di ricerca e agenzia di sviluppo per le imprese sociali e gestisce direttamente numerosi servizi nel campo della comunicazione, del vocational training, dello start-up delle nuove imprese, nella consulenza legale e nelle relazioni istituzionali. È anche impegnato nella realizzazione di progetti pilota, editoria, formazione e organizzazione di eventi a servizio.

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



52- **Organisation's usual sources of finance :**

645 char Il fatturato aggregato annuo delle cooperative associate è di circa 35 miliardi di lire italiane e le loro attività spaziano dai servizi elettronici ad alta tecnologia a quelli di informazione turistica, di accoglienza e di facilitazione nella fruizione di servizi pubblici, redazione e pubblicazione guide turistiche, servizi EDP e T.L.C., web design e management, organizzazione e gestione di call center, agenzie di orientamento e inserimento lavorativo, giardinaggio e manutenzione aree verdi, agricoltura biologica, lavorazioni industriali, attività di teatro, servizi di trasporto adattato alle esigenze di persone con disabilità ecc.

53- **Other useful information:**

0 char

Details of proposed activities

54- **Partners involved in the activities**

	Name of organisation	Person responsible	Place (Country)
a)	Regione Lazio, Assessorato ai Servizi Sociali	Dr. Francesco Storace	Italy
b)	Censia, Centro Studi Investimenti Sociali	Dott.ssa Carla Colicelli	Italy
c)	Turism For All, Svenska ek. För.	Lilian Muller	Sweden
d)	A tempo Verein zur Gleichstellung von Menschen	Mag. Gino Gandras	Austria
e)	Eixo Atlântico do Nordeste Peninsular	Xosé F. Vasquez Mao	Spain
f)			
g)			

55- **TITLE OF PROJECT:**

DEFRAG: Studio di modelli flessibili per l'integrazione, la promozione e la diffusione delle opportunità nei territori svantaggiati.

56- **Year**

2002

Type of activities

New Project

DD/MM/YYYY

DD/MM/YYYY

57- **Duration of activities**

from

04/11/2002

to

31/07/2003

=

9



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

59- **Short description of the issue to be addressed, the objectives and the concrete outputs of your proposal (max 10 lines)**

1132 char

La proposta localizza il problema dell'integrazione sociale delle persone a rischio di emarginazione residenziale, in particolare nei territori dei paesi partners, e della difficoltà nell'accesso alle opportunità, alle informazioni, alle conoscenze. Obiettivo principale è lo studio di metodologie e prassi applicate dai paesi partner in materia di esclusione sociale, al fine di individuare modelli flessibili e strumenti di intervento innovativi, per favorire lo sviluppo di un approccio integrato in grado di promuovere reti di servizi per supportare e risolvere al meglio le politiche e le opportunità per l'integrazione delle persone a rischio di povertà. Prodotti principali saranno: a) la redazione di un rapporto "Linee Guida sull'Esclusione Sociale Locali" sullo stato dell'esclusione sociale nei territori obiettivi, con l'elaborazione del materiale raccolto nella fase di ricerca e l'individuazione di eventuali prassi di successo; b) rapporto finale da consegnare alla Commissione, contenente la descrizione e la valutazione del lavoro svolto durante la fase I; c) Sito Internet di Progetto, finalizzato alla disseminazione dei risultati.

59- **Estimated budget (EURO)**

Total cost of the project	74.977,99 €		
Financial assistance requested	Own contribution	External resources	Revenue generated by the project
60.000,00	14.977,99		

60- **Statement of the applicant's organisation**

Hereby, the legal representative

- certifies that all above mentioned information is correct and in accordance with the truth,
- commits his/her organisation to respect the proposal as described in the present application, including all elements of the working programme drawn up by his/her organisation in cooperation with the co-applicant organisation(s)/partner(s) and all co-funding commitments included in the budget proposal, and
- agrees to cooperate without restriction with the other organisations participating in the project and with the European Commission

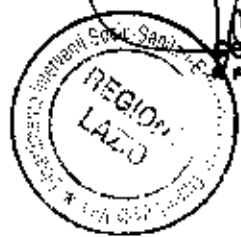
Name
Maurizio Marotta

Function
President

Date and place
09/02/02

Signature (on paper copy)

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

Financial Identification

91- **Italy**

Account Holder

Name of Organisation	CO.IN. Cooperative Integrare ONLUS	
Address	Via Enrico Giglioli, 54/A	
Town/City	ROMA	
Postcode	00169	
Country	Italy	
Contact Person (Title, Surname, Firstname)		
Sex		Language
Telephone		Ex: +32 2 29 88 888
Fax		Ex: +32 2 29 88 888
VAT number	02053531008	

Bank

Name	Banca di Roma
Address	Piazza del Pignone, 12
Town/City	Roma
Postcode	00178
Country	Italy

Country specific details for the bank identification

Italy

Please choose your country, and then complete the requested details. X indicates the number and format of the characters to insert. You can access the form to PRINT and SIGN by clicking on the link zone to the left.

<input type="checkbox"/>	A - Austria				
<input type="checkbox"/>	B - Belgium				
<input type="checkbox"/>	D - Germany				
<input type="checkbox"/>	DK - Denmark				
<input type="checkbox"/>	E - Spain				
<input type="checkbox"/>	EL - Greece				
<input type="checkbox"/>	F - France				
<input type="checkbox"/>	FIN - Finland				
<input checked="" type="checkbox"/>	I - Italy	Codice ABI	03002	CAB	05063
<input type="checkbox"/>	IRE - Ireland				
<input type="checkbox"/>	L - Grand Duchy of Luxembourg				
<input type="checkbox"/>	NL - Netherlands				
<input type="checkbox"/>	P - Portugal				
<input type="checkbox"/>	S - Sweden				
<input type="checkbox"/>	UK - United Kingdom				

IBAN (Optional)

I - Italy

12 (xxxxxxxxxxxx)

Bank account no. 7 Currency



Remarks

0 char

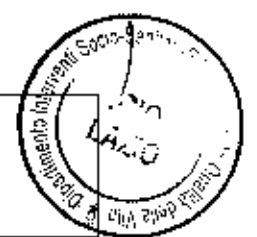
Signature of beneficiary (on paper copy)

Date

05.07.2002

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



Signature of beneficiary (on paper copy)

Obliga
toire

commentaires

DATA

ORGANISME DEMANDEUR	<p>Oui Name of Organisation</p> <p>Non Abbreviation</p> <p>Non Type of organisation</p> <p>Non Legal status</p> <p>Non VAT number</p> <p>Non Registration number</p> <p>Oui Address1</p> <p>Non Address2</p> <p>Oui City</p> <p>Non Postcode</p> <p>Oui Country</p> <p>Non Telephone Applicant organisation</p> <p>Non Fax Applicant organisation</p> <p>Non Web site</p> <p>Non E-Mail</p>	<p>CO.IN. Cooperativa Integ</p> <p>CO.IN. ONLUS</p> <p>Private Non-Profit Making</p> <p>Private</p> <p>0205331006</p> <p>06429760583</p> <p>Via Enrico Giglioli, 34/A</p> <p>ROMA</p> <p>00169</p> <p>Italy</p> <p>+ 39 06 7129011</p> <p>+ 39 06 71290179</p> <p>www.coinsociale.it</p> <p>coi@coinsociale.it</p>
DEMANDEUR (REPRESENTANT LEGAL ET ADRESSE)	<p>Oui Title (Mr, Mme, ...)</p> <p>Oui Name Legal representative</p> <p>Oui Forename Legal representative</p> <p>Oui Sex (M / F)</p> <p>Non Function</p> <p>Non Function (If different from above)</p> <p>Oui Language</p> <p>Non Telephone (Legal representative)</p> <p>Non Fax (Legal representative)</p> <p>Non E-Mail (Legal representative)</p> <p>Oui Representant légal destinataire de la correspondance ?</p> <p>Oui Name of Organisation</p> <p>Non VAT number</p> <p>Oui Address1</p> <p>Non Address2</p> <p>Oui City</p> <p>Non Postcode</p> <p>Oui Country</p> <p>Non Telephone</p> <p>Non Fax</p>	<p>Mr</p> <p>Maria Gio</p> <p>Maria Gio</p> <p>Maria Gio</p> <p>President</p> <p>Italian</p> <p>+ 39 06 7129011</p> <p>+ 39 06 71290179</p> <p>marotta@coinsociale.it</p> <p>OUI</p> <p>CO.IN. Cooperativa Integ</p> <p>0205331006</p> <p>Via Enrico Giglioli, 34/A</p> <p>ROMA</p> <p>00169</p> <p>Italy</p> <p>+ 39 06 7129011</p> <p>+ 39 06 71290179</p>
COMPTE BANCAIRE	<p>Oui Name</p> <p>Oui Address</p> <p>Non Postcode</p> <p>Oui Town/City</p> <p>Oui Country</p> <p>Oui Bank account no.</p> <p>Non Bank account no. part 1</p> <p>Non Bank account no. part 2</p> <p>Non Bank account no. part 3</p> <p>Non Bank account no. part 4</p> <p>Non IBAN (Optional)</p> <p>Oui Currency</p>	<p>Banca di Roma</p> <p>Piazza del Pignone, 12</p> <p>00176</p> <p>Roma</p> <p>Italy</p> <p>133967</p> <p>03002</p> <p>05063</p> <p>EUR</p>
SE	<p>Non Name of Organisation</p> <p>Oui Title (Mr, Mme, ...)</p> <p>Oui Name</p> <p>Non Forename</p>	<p>CO.IN. Cooperativa Integ</p>

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

REGIONE LAZIO

UFFICIO REGIONALE

SEGRETERIA REGIONALE

REGIONE LAZIO

UFFICIO REGIONALE

SEGRETERIA REGIONALE

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

REGIONE LAZIO

UFFICIO REGIONALE

SEGRETERIA REGIONALE

REGIONE LAZIO

UFFICIO REGIONALE

SEGRETERIA REGIONALE

[Handwritten signature]



11

REGIONE LAZIO

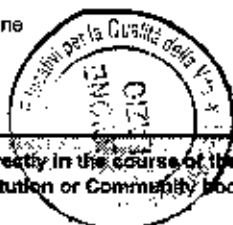
UFFICIO REGIONALE

SEGRETERIA REGIONALE

[Handwritten signature]

TITULAIRE COMPTE ET ADRES:	<p>Oui Sex (M / F)</p> <p>Oui Language</p> <p>Non Telephone - Format : (+Code International) Numéro Tél</p> <p>Non Fax - Format : (+Code International) Numéro Tél</p> <p>Non VAT number</p> <p>Oui Address1</p> <p>Non Address2</p> <p>Non Postcode</p> <p>Oui Town/City</p> <p>Oui Country</p>	<p>02053531008</p> <p>Via Enrico Giglioli, 54/A</p> <p>00189</p> <p>ROMA</p> <p>Italy</p>
CHEF DE PROJET ET ADRESSE	<p>Oui Title (Mr, Mme, ...)</p> <p>Oui Name</p> <p>Non Forename</p> <p>Oui Sex (M / F)</p> <p>Non Function</p> <p>Non Function (if different from above)</p> <p>Oui Language</p> <p>Non Telephone - Format : (+Code International) Numéro Tél</p> <p>Non Fax - Format : (+Code International) Numéro Tél</p> <p>Non Adresse Electronique du Chef de projet (1 seule adresse)</p> <p>Oui Chef de projet destinataire de la correspondance ?</p> <p>Non Name of Organisation</p> <p>Non VAT number</p> <p>Oui Address1</p> <p>Non Address2</p> <p>Oui Town/City</p> <p>Non Postcode</p> <p>Oui Country</p>	<p>Mr:</p> <p>Agostino Petrangeli</p> <p>Male</p> <p>Project Manager</p> <p>Italian</p> <p>+ 39 06 7129011</p> <p>+ 39 06 71290179</p> <p>petra@rdp.it</p> <p>NON</p> <p>CO.IN, Cooperative Integrata</p> <p>02053531008</p> <p>Via Enrico Giglioli, 54/A</p> <p>ROMA</p> <p>00189</p> <p>Italy</p> <p>+ 39 06 7129011</p> <p>+ 39 06 71290179</p>
EXECUTANT ET ADRESSE	<p>Titre de l'Executant</p> <p>Nom de l'Executant</p> <p>Genre</p> <p>Langue de correspondance de l'Executant</p> <p>Executant destinataire de la correspondance ?</p> <p>Adresse de l'organisme où travaille l'Executant (N°, rue, Boite postale, Ville, Pays)</p> <p>Ville de l'organisme où travaille l'Executant</p> <p>Pays de l'organisme où travaille l'Executant</p>	<p>PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE</p> <p>PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE</p>  

PROJET	Oui	Type of activities	New Project
	Oui	Year	2002
	Oui	Country	Italy
	Oui	Language	Anglais
	Oui	Language for correspondence	English
	Oui	TITLE OF PROJECT:	DEFRAG: Studio di modo
	Non	Appel d'offre	VP/2000/310
	Non	Strand	
	Non	BUDGET LINE	B3-4105
	Oui	Date de début du projet (DD/MM/YYYY)	04/11/2002
Oui	Date du projet (mois)	8	
Oui	Date de fin du projet (DD/MM/YYYY)	31/03/2003	
Non	Partners Involved in the activities	Italy, Italy, Sweden, Austria, S	
Non	Partners Involved in the activities (Nbr)	5	
Oui	Short description of the issue to be addressed, the objectives and the concrete outputs of	La proposta focalizza il p	
BUDGET	Oui	Total cost of the project (Euro)	74077,00
	Oui	Financial assistance requested (Euro)	50000
	Non	Own contribution (Euro)	14077,00
	Non	External resources (Euro)	0
	Non	Revenue generated by the project (Euro)	0
DESCRIPTIONS DU PROJET	Oui	Nom de la description 0 (Structure de l'organisation)	Structure de l'organisation
	Oui	What is the structure of the organization (local, regional, national authorities, independent associations, etc) and how many organisations are members of your structure, which and what kind of organisations may join as members.	CO-IN, Cooperative Integra
	Oui	Nom de la description 1 (Personnel permanent)	Personnel permanent
	Oui	Permanent staff employed by the organisation (number)	12
	Oui	Nom de la description 2 (Objectifs et activité)	Objectifs et activité
	Oui	Short summary of the organisation's or body's objectives and usual activities :	La mission del CO-IN. Cric
	Oui	Nom de la description 3 (Source de financement)	Source de financement
	Oui	Organisation's usual sources of finance :	Il fabbrico aggregato anca
	Oui	Nom de la description 4 (Autres informations utiles)	Autres informations utiles
	Oui	Other useful information:	
	Oui	Previous subsidies obtained directly or indirectly in the course of the three preceding accounting periods from any European Institution or Community body (where applicable)	Yes
	Non	Contract N°	1998/E4/I/105
	Non	Directorate general responsible for the budget line	DGV
	Non	Year	1998
	Non	Amount (€)	93769,88
	Non	Title	Disability and Freedom of
	Oui	Previous subsidies obtained directly or indirectly in the course of the three preceding accounting periods from any European Institution or Community body (where applicable)	Yes
	Non	Contract N°	VS/1999/0231
	Non	Directorate general responsible for the budget line	DGV
	Non	Year	1999
Non	Amount (€)	101856,5	
Non	Title	Quatre Rencontres Trans	
Oui	Previous subsidies obtained directly or indirectly in the course of the three preceding accounting periods from any European Institution or Community body (where applicable)	Yes	



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



SUBVENTIONS OBTENUES OU EN COURS

Non	Contract N°	100-6-F-PP/120000
Non	Directorate general responsible for the budget line	DG Education
Non	Year	1999
Non	Amount (€)	427319
Non	Title	DILATI
Oui	Previous subsidies obtained directly or indirectly in the course of the three preceding accounting periods from any European institution or Community body (where applicable)	Yes
Non	Contract N°	VS/2001/0407
Non	Directorate general responsible for the budget line	DG Employment
Non	Year	2001
Non	Amount (€)	63000.76
Non	Title	Projet 1° Phase
Oui	Previous subsidies obtained directly or indirectly in the course of the three preceding accounting periods from any European institution or Community body (where applicable)	No
Non	Contract N°	
Non	Directorate general responsible for the budget line	
Non	Year	
Non	Amount (€)	
Non	Title	
Oui	Previous subsidies obtained directly or indirectly in the course of the three preceding accounting periods from any European institution or Community body (where applicable)	No
Non	Contract N°	
Non	Directorate general responsible for the budget line	
Non	Year	
Non	Amount (€)	
Non	Title	
Oui	Previous subsidies obtained directly or indirectly in the course of the three preceding accounting periods from any European institution or Community body (where applicable)	No
Non	Contract N°	
Non	Directorate general responsible for the budget line	
Non	Year	
Non	Amount (€)	
Non	Title	
Oui	Has your organisation presented or does it intend to submit an application for support in 2002 to any other Commission services (please specify the DG, the programme or the initiative concerned and the state of play of your application)	Yes
Non	Directorate general responsible for the budget line	Direzione A - Unità A5
Non	Title and reference number of the project	Programma DAPHNE 2000
Oui	Has your organisation presented or does it intend to submit an application for support in 2002 to any other Commission services (please specify the DG, the programme or the initiative concerned and the state of play of your application)	Yes
Non	Directorate general responsible for the budget line	DG Education
Non	Title and reference number of the project	TRAMA
Oui	Has your organisation presented or does it intend to submit an application for support in 2002 to any other Commission services (please specify the DG, the programme or the initiative concerned and the state of play of your application)	No
Non	Directorate general responsible for the budget line	



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

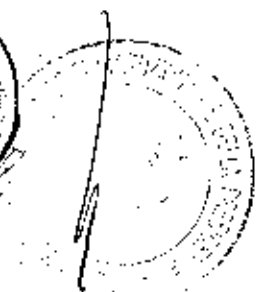
Non Titre and reference number of the project

AUTRE CONTACT ET ADRESSE	Titre du contact	
	Nom du contact	
	Genre	
	Langue de correspondance du contact	
	Adresse de l'organisme où travaille le contact (N°, rue, Boîte postale)	
	Ville de l'organisme où travaille le contact	
	Pays de l'organisme où travaille le contact	

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



SEGNALETICA FINANZIARIA
ITALIA

TITOLARE DEL CONTO BANCARIO

NOME CO IN COOPERATIVE INTEGRATE ONLUS
INDIRIZZO VIA ENRICO GIGLIOLISA/A
LUOGO ROMA
CODICE POSTALE 00189
CONTATTO DONATI LUIGI
TELEFONO +39067129011
TELEFAX +390671290179
E-MAIL COIN@COINSOCIALE.IT
NUMERO IVA 02053531006

BANCA

NOME BANCADIROMA
INDIRIZZO PIAZZADELPIGNETO12
LUOGO ROMA
CODICE POSTALE 00176
IBAN (Optional)
CODICE ABI 03002 CAB 05063 CONTO 1339/57
VALUTA DEL CONTO €

SIGILLO DELLA BANCA + FIRMA DEL
RAPPRESENTANTE DELLA BANCA (Tutti e due obbligatori)

BANCA DI ROMA
ROMA 31
Piazza del Pignone, 12
00176 ROMA

[Handwritten signature]

DATA + FIRMA DEL TITOLARE DEL CONTO :
(Obbligatorie)

27 GIU. 2002
CO.IN
COOPERATIVE INTEGRATE
ONLUS

[Handwritten signature]

OSSERVAZIONI:

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



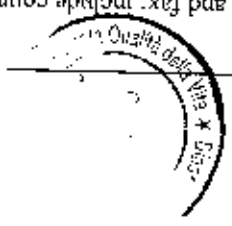
PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



3 VAT number: if available. If your organisation has a different registration number (eg: Charity) please include this instead.

2 Type of organisation: for example public, private, non-governmental, or charity.


1 Telephone and fax: include country code, area code and full local number.



Name of the organisation		Turism för alla i Sverige ek. för.	
Name of project coordinator for organisation		Lilian Müller	
Address		Norgårdsgatan 9 Box 73 Summe	
Postcode	S-686 22		
Country	Sweden		
Telephone number ¹	+46 565 124 70		
Fax number ¹	+46 565 124 80		
Email	Info@turismforall.se		
Type of organisation ²	Non-governmental		
VAT number ³	SE 7696 02-9573		

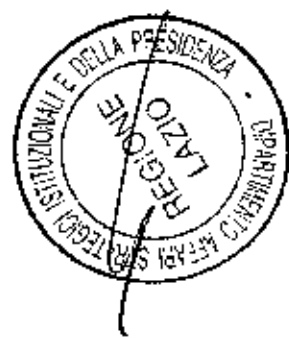
This part must be completed separately by each co-applicant/partner organisation.

TRANSNATIONAL EXCHANGE PROGRAMME PHASE I
 APPLICATION FORM 2002
**PART II. DETAILS OF CO-APPLICANT/
 PARTNER ORGANISATIONS**
 VP/2002/010



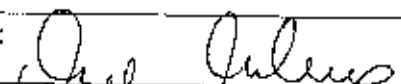
<p>Organisation's previous experience of working in fields relevant to the project you are proposing.</p>	<p><i>Tourism for all in Sweden</i> is a NGO working mainly in the field of accessible tourism. Tourism for all started as a worker's cooperative with the aim to combine new job opportunities within the tourism sector, and at the same time promote the development for better accessibility in the fields of tourism, leisure, culture e t c for people with disabilities. In the cooperative <i>Tourism for all in Sweden</i> more than 50% of the employees are people with different kinds of disabilities. The main activities are information, training, inspections, assessments and certification of accessibility in different tourism environments, guidance e t c. The target groups are mainly people that risk social exclusion as disabled and elderly.</p>			
<p>List any grants from the European Community budget your organisation has obtained since 1998</p>	<p>Year</p>	<p>Budget Line (e.g.: Ax-xxxx or Bx-xxxx)</p>	<p>Title and grant agreement reference of project (e.g. VS/year/xxx)</p>	<p>Amount in €</p>
	<p>1999 VP/2001/012</p>		<p>Barrier info System You-too !</p>	<p>14 130 49 934</p>
<p>List any applications for grants from the European Community budget for the year 2002 that your organisation is making or plans to make</p>	<p>Budget Line (e.g.: Ax-xxxx or Bx-xxxx)</p>	<p>Title and reference of project</p>		<p>Amount in €</p>
	<p>VP/2001/012 Second phase</p>	<p>You too- make Europe accessible for Everybody</p>		<p>148749</p>

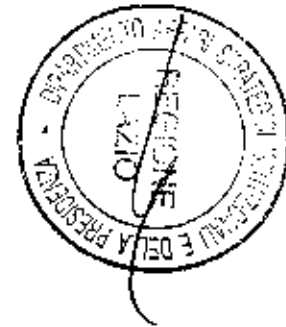
PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



I hereby:

- certify that the above details are true and correct;
- commit this organisation to the proposal described in this application, including all the elements of the work plan with which we are involved and all financial commitments listed in the proposed budget;
- and agree to cooperate fully with the other organisations involved in this proposed project and with the European Commission.

Name: Dieter Müller	Position: General Manager
Date and place: 2002-06-20	Signature: 



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



TRANSNATIONAL EXCHANGE PROGRAMME PHASE II

APPLICATION FORM 2002

PART II. DETAILS OF CO-APPLICANT/
PARTNER ORGANISATIONS

VP/2002/010

This part must be completed separately by each co-applicant/partner organisation.

Name of the organisation	atempo Verein zur Gleichstellung von Menschen
Name of project coordinator for organisation	Mag.Klaus Candussi
Address	Grazbachgasse 39 Graz
Postcode	A-8010
Country	Austria
Telephone number ¹	++43 316 814716-0
Fax number ¹	++43 316 814716-20
Email	klaus.candussi@atempo.at
Type of organisation ²	nonprofit and nongovernmental organisation
VAT number ³	ATU 50932406



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



- 1 Telephone and fax: include country code, area code and full local number.
- 2 Type of organisation: for example public, private, non-governmental, or charity.
- 3 VAT number: if available. If your organisation has a different registration number (eg: Charity) please include this instead.

<p>Organisation's previous experience of working in fields relevant to the project you are proposing.</p>	<p>The organisation atempo is actually leading four projects with the objective to enable people with learning difficulties or all kinds of disabilities to get access to work.</p> <p>For that atempo provides education courses in the field of IT as well as adult education programmes for self advocates .</p> <p>Atempo also deals with the topic of accessible information. herefore we « translate » informations of governmental and private organisations into easy-to-read style. This service includes all kinds of printed information as well as the cration of accessible web-sites.</p>			
<p>List any grants from the European Community budget your organisation has obtained since 1998</p> <p>The organisation atempo was founded 2001, so obtained no EU grants up to now.</p>	<p>Year</p>	<p>Budget Line (e.g.: Ax-xxxx or Bx-xxxx)</p>	<p>Title and grant agreement reference of project (e.g. VS/year/xxx)</p>	<p>Amount in €</p>
<p>List any applications for grants from the European Community budget for the year 2002 that your organisation is making or plans to make</p>	<p>Budget Line (e.g.: Ax-xxxx or Bx-xxxx)</p>	<p>Title and reference of project</p>		<p>Amount in €</p>
	<p>2002</p>	<p>Leonardo da Vinci (mobility)</p>	<p>Unhindered in Europe A/02/A/F/PL-124.722</p>	<p>7.365,00</p>
	<p>Leonardo da Vinci (pilotproject)</p>	<p>Unhindered Access to Mobility for People with Disabilities (connected with mob.proj.) A/02/A/P/PP-124.234</p>		<p>392.511,00</p>
	<p>Community Action Programme to Combat Social Exclusion 2002-2006</p>	<p>Easy Europe - Access to Information (planned)</p>		<p>60.000,00</p>




PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



I hereby:

- certify that the above details are true and correct;
- commit this organisation to the proposal described in this application, including all the elements of the work plan with which we are involved and all financial commitments listed in the proposed budget;
- and agree to cooperate fully with the other organisations involved in this proposed project and with the European Commission.

Name: Mag.Klaus Candussi	Position: director
Date and place: Graz, June 19 th 2002	Signature: 

8010 Graz, Grazbachgasse 39
Telefon: 0316 / 81 47 16 - 0
Telefax: 0316 / 81 47 16 - 20
e-mail: verein@atempo.at



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



TRANSNATIONAL EXCHANGE PROGRAMME - PHASE I

APPLICATION FORM 2002

**PART II. DETAILS OF CO-APPLICANT/
PARTNER ORGANISATIONS**

VP/2002/010

This part must be completed separately by each co-applicant/partner organisation.

Name of the organisation	Eixo Atlântico do Noroeste Peninsular	
Name of project coordinator for organisation	Xoan F. Vasquez Mao	
Address	Eixo Atlântico do Noroeste Peninsular Paseo dos Castros, s/n O Castro	Eixo Atlântico do Noroeste Peninsular Rua Nossa Senhora de Fátima, 307-3º
Postcode	36202 Vigo	4050-428 Porto
Country	Spain	Portugal
Telephone number ¹	0034 617 474.800	
Fax number	0034 986 482.022	
Email	galiciasx@eixoatlantico.com	
Type of organisation ²	Public: Association of municipalities	
VAT number ³	G36798510	



PER COPIA CONFERIRE ALL'ORIGINALE



¹Telephone and fax: include country code, area code and full local number.

²Type of organisation: for example public, private, non-governmental, or charity.

³VAT number: if available. If your organisation has a different registration number (eg: Charity) please include this instead.

Organisation's previous experience of working in fields relevant to the project you are proposing.

1. Transborder inter-municipal cooperation;
2. Eixo Atlântico's Strategic plan;
3. Agreement with Caritas for a social intervention on excluded groups;
4. Experience exchange seminar on 'The school and the city';
5. Coordination of member cities Equal projects (Corunha, Ourense and Chaves), and
6. Management of a member city URBAN project (Ourense).

List any grants from the European Community budget your organisation has obtained since 1998	Year	Budget Line (e.g.: Ax-xxxx or Bx-xxxx)	Title and grant agreement reference of project (e.g. VS/year/xxxx)	Amount in euros
	1998-2000	Structural Funds	INTERREG II	224.460,00
	1997-2000	RISI II	Observatório Urbano do Eixo Atlântico	1 million
	1998-2001	RFCITE II	Millennium ERDF NR.: 98.11.29.006 DF	1,4 million

List any applications for grants from the European Community budget for the year 2002 that your organisation is making or plans to make	Budget Line (e.g.: Ax-xxxx or Bx-xxxx)	Title and reference of project	Amount in euros
	INTERREG IIIA	2003-2005	3 million
	INTERREG IIIB	Three projects.	1 million
	B3-305	Europe and the Future, DG EAC	50.000

RFR CONTI CONFEZIONATI ORIGINALI

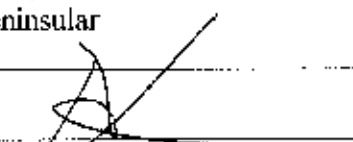


I hereby:

- certify that the above details are true and correct;

- commit this organisation to the proposal described in this application, including all the elements of the work plan with which we are involved and all financial commitments listed in the proposed budget;

- and agree to cooperate fully with the other organisations involved in this proposed project and with the European Commission.

Name: Xoan F. Vasquez Mao	Position: Secretary General of Eixo Atlântico do Noroeste Peninsular
Date and place: 25 June 2002, Vigo, Spain	Signature: 

PER COPIA COLLEGATA ALL'ORIGINALE





APPLICATION FORM 2002

**PART II. DETAILS OF CO-APPLICANT/
PARTNER ORGANISATIONS**

VP/2002/011

This part must be completed separately by each co-applicant/partner organisation.

Name of the organisation	CENSIS FOUNDATION - STUDY CENTRE FOR SOCIAL INVESTMENTS
Name of project coordinator for organisation	CARLA COLLICELLI - DEPUTY DIRECTOR
Address	PIAZZA DI NOVELLA, 2 - ROMA
Postcode	00199
Country	ITALY
Telephone number ¹	+39+06+860911
Fax number ¹	+39+06+86211367
Email	<u>censis@censis.it</u>
Type of organisation ²	PRIVATE
VAT number ³	00968181008



- 1 Telephone and fax: include country code, area code and full local number.
- 2 Type of organisation: for example public, private, non-governmental, or charity.
- 3 VAT number: if available. If your organisation has a different registration number (eg: Chamber of Commerce registration number) please include this instead.

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALI

27

24



ORGANISATION'S PREVIOUS EXPERIENCE OF WORKING IN FIELDS RELEVANT TO THE PROJECT YOU ARE PROPOSING

Censis was founded as a social study and research institute in 1964, becoming a legally recognised Foundation in 1973 through Presidential Decree 712 dated 11 October 1973.

The Foundation carries out research on a vast range of issues in the social, socio-economic and socio-political spheres, including for instance education, the labour market, welfare, economic and local development, social behaviour and values, culture and communication, the assessment and analysis of public policies, social and economic development internationally.

Censis research programmes are essentially practical in nature, with many services aimed in particular at institutional organisations.

Censis has published an annual report on the social state of the nation ever since 1967 (now in its 31st year), providing an exhaustive and statistically accurate picture of the main social and economic changes to have occurred during the year ended, as well as a brief interpretation of progress made by the nation in the social sphere.

1.1. STRUCTURE

The Foundation usually performs activities on behalf of public and private customers, but also carries out its own activities based on independently-drafted projects.

A Board of Directors made up of personalities from the institutional, cultural and economic domains draws up the basic policies that steer research activity.

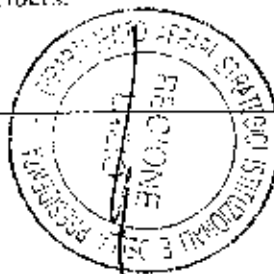
The Foundation is divided into 9 research departments, a staff unit dealing with the coordination of Community projects and a Data Processing Centre, which also manages an important documentation centre, containing two Data Banks (Provincial, Municipal), and produces its own comparative indicators on the country's main development trends, also in relation to the European scene.

1.2. RESEARCH ACTIVITY AND PUBLICATIONS

Censis has carried out 800 research projects during its 30 years of activity, most of which conducted on behalf of Italian and foreign institutional organisations. It has the reputation of being one of the most prestigious national research institutes.

The Foundation has also been responsible for more than 300 publications. The most important annual reports published are the state of the nation in Italy from a social viewpoint, the "Mese Sociale" (month dedicated to social issues), the Censis Annals and Italy Today (in English). The Foundation also has its own magazine (Censis Notes and Comments) which is sent to over 5,000 subscribers.

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



1.3. RESEARCH IN DIFFERENT SECTORS

Censis research activity is divided into different sectors according to topic and methodology adopted, which may be described as follows:

- a) The sector devoted to the study of problems related to **“Central and peripheral economic entities”** has a long tradition of research focusing on local economies and corporate behaviour, with special reference to small industries and the corporate culture of entrepreneurial entities. Research activity performed in this sphere has contributed to national and international debates on the “hidden” economy, the development of manufacturing districts and the role of small-sized firms.

In recent years, the sector has extended its area of research to cover matters relating to industrial policies, local policies, technical assistance, monitoring of production, the development of infrastructures, evaluation of significant corporate modernisation processes and the global economic situation (innovation, the shift towards the tertiary sector, internationalisation, maintenance), as well as action in support of decentralisation projects.

- b) The **“Welfare”** sector has spent over 30 years doing research into social policies concerning health, social security, welfare, the family and immigration, conducting studies on the process of change within Italy’s welfare structures, with special reference to the efficiency and quality of services, compiling special productivity indicators, evaluating the use made of resources and undertaking impact studies.

Technical assistance has been provided to public organisations on more than one occasion, one recent example being in the sphere of pharmaceutical policy.

Censis has contributed to several Europe-wide studies, including the research on emigration (for the OECD) and on AIDS policies (on behalf of D.G. V of the EU).

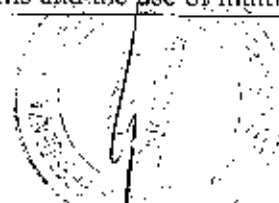
- c) Research activities conducted in recent years by the sector **“Human Resources and the Labour Market”** have focused on the development of human resources in the country’s particular employment situation, the use of new technologies in the workplace and the re-organisation of the Public Administration.

In this field, the sector is providing important technical assistance to local authorities, universities and public bodies with reference to the analysis and evaluation of workloads.

In addition, this sector works on behalf of public and private companies on problems relating to the internal organisation of staff and to the evaluation and monitoring of human resource utilisation.

- d) The **“Education and vocational training”** sector has published over 50 researches since 1984 on a variety of issues related to education and vocational training, including studies on the monitoring and evaluation of educational systems and their evolution, permanent training, the development of new skills and the use of multimedia tools in the sphere

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



of education. These studies have been commissioned, among others, by the Ministry of Education, Universities, Regional Authorities, industrial groups and trade associations.

The sector has been heavily involved in evaluation activity over the past two years, which has led to the development of an important evaluation methodology involving major aspects relating to the organisation and running of schools. This methodology is now being transposed and extended to other areas of the public administration and relative services.

Finally, it has also actively worked with the Professional State Education Office on actions included in the 1989-93 Obj.1 programme (Residual Funds). The sector has also conducted two projects cofinanced by the E.S.F. (European Social Fund), one being for the Leonardo Programme and the other for the Adapt Programme.

- e) Over the past twenty years, the "Territory" sector has used applied social and socio-economic research tools to explore the following areas: housing construction, the property market, city planning, the environment, energy, transport, networks.

In recent years, the sector has focused its activity on the monitoring and evaluation of housing policies and construction activity, for which surveys have been conducted on the construction industry.

Emphasis has been laid on the availability and quality of services for citizens and city users. The concept of "shared city planning" has been developed, with special reference to questions of communication and citizen consensus on urban projects.

In the sphere of transport networks, studies have been carried out on the demand for and supply of community transport services, particularly rail-based transport. Studies have been carried out on transport management, the quality of services on offer and passenger communication strategies.

In the field of the environment and energy, an attempt has been made to reconstruct the ways in which an awareness of environmental issues has permeated the opinions and behaviour of Italians. Considerations have been made on the problem of waste disposal and in particular on community consensus regarding the location of waste disposal facilities. Surveys have been conducted on complex environmental systems based on new hydro-geographic boundaries and protected areas.

Censis has participated in several international projects, including the SARTRE project: "Social Attitudes to Road Traffic Risk in Europe", in conjunction with Germany, Spain, France, Portugal, Hungary, United Kingdom and Denmark (1994), the C.A.P.A.CITIES "Consolidated Actions of Public Authorities for European Cities in the New Information Society" project, in conjunction with France, Germany and United Kingdom, 1995; the Moblife project "A new urban mobility strategy for a better life quality", in collaboration with the Commune of Bergamo (1995).



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



- f) The **"Innovation"** sector analyses the changes that occur in the economic system and in social behaviour following the introduction of new technologies.

Research activity in this sector carried out at national and international levels focuses on the technological "gap" separating advanced from backward areas, with particular reference to two aspects:

- a) analysis of infrastructures relative to technological innovation, particularly in the sphere of computer technology;
- b) analysis of the impact of new technologies on economic and social entities.

The sector has also performed monitoring and evaluation activities within two Community Programmes: STAR and TELEMATIQUE, concerned with the infrastructural development of new technologies in southern Italy and incentives for SMEs to use new technologies.

- g) The **"Culture and Communication"** sector performs research in the sphere of cultural "consumption" (entertainment, publishing and cultural heritage), and examines the influence of children's television programmes on children and adolescents.

The sector has also participated in Europe-wide studies, preparing and drafting a report evaluating Italian cultural policies on behalf of the Cultural Heritage Ministry and the European Council, and participating in a European network on TV and children.

- h) The **"Tourism and Consumption"** sector analyses consumer trends and behaviour, with special reference to the tourism industry.

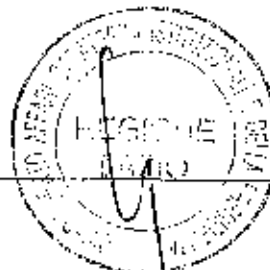
Research activity in this sector ranges from an analysis of consumer types and behaviour, with special reference to short-term variations, to the assessment and monitoring of strategies adopted by retail outlets (opening hours, promotional activity, etc.).

With reference to tourism, research has focused on: services offered by Italian travel agencies and their degree of computerisation; analysis of the development of the health spa sector; the development of services offered by Italian hotels; growth prospects for innovative tourist and entertainment structures in the Italian market, such as theme parks and 3D cinema; identification of strategies to promote Italian localities in the international tourist market (e.g. province of Vibo Valentia, province of Lecco, etc.).

In many of these fields Censis has developed a large experience in analysing values and behaviours through social surveys. Censis carries out several thousands of interviews every year and uses the most advanced statistics methods.



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



1.4. MONITORING ACTIVITIES AND TECHNICAL ASSISTANCE FOR PUBLIC BODIES AT THE LOCAL, NATIONAL AND COMMUNITY LEVEL

Censis has been gaining a significant experience in the field of monitoring activities, technical assistance and transfer of knowledge and competences by co-ordinating projects on behalf of public bodies (Communes, Provinces, Regions, Ministries, etc.) and international organizations (European Union, O.E.C.D., W.H.O.).

As regards the European Union Censis has been carrying out studies and monitoring/evaluation activities within community programs concerning various fields such as:

- education and vocational training (Petra, Force, Eurotecnat, Youth for Europe, ERC Structural Funds);
- telecommunications (Community Programmes: Star, Telematique, Telematics for urban areas);
- environment (Community Programme Life);
- scientific and technological research (Community Programme Fast);
- culture (Programme Children for Europe, Council of Europe);
- welfare (European Programme against AIDS, European Union).

At the national level it has been carrying out monitoring and evaluation activities within projects co-financed by Community Funds particularly in the field of education and vocational training (Ministry of Labour, Ministry of Education, Regions, Provinces and Trade Unions).

1.5. OUR HUMAN RESOURCES

The Censis Foundation employs 47 members of staff, including 3 directors, 23 researchers (coordinators, senior and junior researchers) and 21 members of staff in the secretarial and technical offices. There are also 25 regular consultants.

The Foundation's activity is chiefly performed internally, especially with regard to planning, coordination and the handling of the main phases of activity, resorting to the 47 full-time members of staff.

For specific projects, the Foundation also calls in around 200 external consultants and researchers every year.

The proficiency of Censis researchers is based chiefly on the interdisciplinary approach assimilated during research, technical assistance, monitoring and evaluation activities performed within the Foundation and consolidated during years of professional experience.



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



	<p>Researchers possess an array of academic qualifications, skills and professional backgrounds, covering the areas of economics, statistics, sociology, political science and anthropology.</p> <p>1.6. TECHNICAL EQUIPMENT AND RESOURCES</p> <p>The Censis Foundation possesses all the most important technical equipment and resources required for research, monitoring and evaluation activities, including data banks, a Data Processing Centre, an Information System, a computerised network, and evaluation models.</p> <p>The Censis Foundation's information system consists of a local network (LAN) based on a 10base T platform handled by local network server Compaq Proliant 1500. The operating system used for the network is Windows NT Server 3.5. The 43 workstations connected to the network are equipped with Windows 3.11 for Workgroups and distributed evenly throughout the organisation.</p> <p>Users have access to 4 Xerox 4520 and 4510 laser printers, 3 dot matrix Bull 4/86 printers and modems for the sending of faxes and connections to external data banks.</p> <p>In the research sphere, computer-based resources are used for word processing (Word for Windows 6.0), spreadsheets (Excel for Windows 5.0) and E-mail (Microsoft Mail).</p> <p>The Data Processing Centre uses its own equipment for word processing (Word for Windows 6.0), spreadsheets (Excel for Windows 5.0 and Lotus 3.1), data banks (Dbase III Plus, Access 2.0, Sql Microsoft), external connections (Remote Access Service Microsoft, for research projects that entail the automatic sending and receiving of questionnaires), processing of statistical data, planning and E-mail.</p>
--	--



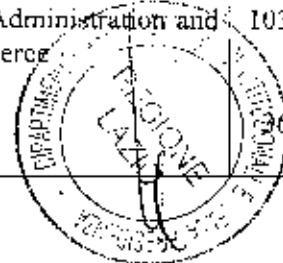
[Handwritten signature]

PER COPIA CONFERMARE ALL'ORIGINALE



List any grants from the European Community budget your organisation has obtained since 1998	Year	Budget Line (e.g.: Ax-xxxx or Bx-xxxx)	Title and grant agreement reference of project (e.g. VS/year/xxx)	Amount in €
	1998		IV Community Action Programme on Equal Opportunities IF – The impact of Flexibility on women's work.	39.140,72
	1998		DEFI – Defense des Enfants sur le Front International	91.482,08
	1998		Leonardo – Accordi di sviluppo	14.458,73
	1998		Leonardo - Transparency	1.066,48
	1998		Best practices and current medicine in Europe	1.549,37
	1998		Progetto ADAPT – FSE “Nuovi modelli cognitive e formazione su misura per PMI e imprese artigiane”	87.074,63
	1998		Progetto ADAPT – FSE “Sinoptica”	626.193,66
	1999		Progetto regionale P.I.C. ADAPT Asse 2 “Nuovi modelli cognitivi e formazione su misura per PMI e imprese artigiane”	116.099,51
	1999		Alea	245.833,48
	1999		Falcone –Peace	30.987,41
	1999		Nausicaa	20.141,82
	2000		Progetto regionale P.I.C: ADAPT FSE: “Sinoptica “ Asse 2	834.924,88
	2000		Combating against discrimination. Tuning into diversity.	88.387,47
	2000		CHICAM – Children in Communication about Migration	56.810,26
	2000		PIHARE Lien - Social and medical assistance for women and children with Aids	8.779,77
	2000		PACE – Public Administration and Electronic Commerce	103.391,39
	2000		Falcone - Hope	24.151,98

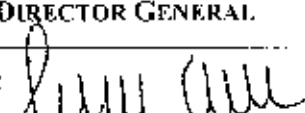
PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



List any applications for grants from the European Community budget for the year 2002 that your organisation is making or plans to make	Budget Line (e.g.: Ax-xxxx or Bx-xxxx)	Title and reference of project	Amount in €
	2002/S 60-046433 - LOT. 2	The policies and views of peak organizations to financial participation	20.000,00
		EQUAL - Integ. RA	774.685,35
		EQUAL -QUASAR	289.215,86
		EQUAL - OIM "Immagine immigrato"	92.962,24
		EQUAL - Gender competency	
		Analysis of Mountain areas	600.000,00

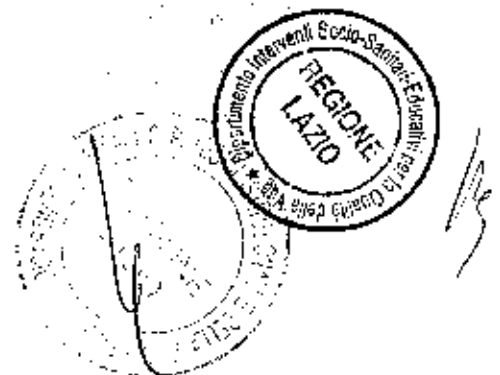
I hereby:

- certify that the above details are true and correct;
- commit this organisation to the proposal described in this application, including all the elements of the work plan with which we are involved and all financial commitments listed in the proposed budget;
- and agree to cooperate fully with the other organisations involved in this proposed project and with the European Commission.

Name: MR. GIUSEPPE ROMA	Position: DIRECTOR GENERAL
Date and place: ROME, 28 JUNE 2002	Signature: 



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE





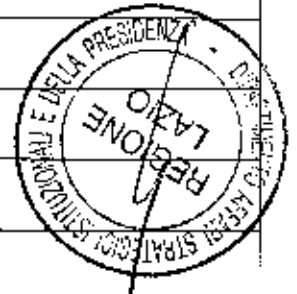
TRANSNATIONAL EXCHANGE PROGRAMME - PHASE I
APPLICATION FORM 2002

**PART II. DETAILS OF CO-APPLICANT/
PARTNER ORGANISATIONS**

VP/2002/010

This part must be completed separately by each co-applicant/partner organisation.

Name of the organisation	REGIONE LAZIO - Assessorato alle Politiche per la Famiglia e i Servizi Sociali - Direzione regionale per gli Interventi Socio-Sanitari Educativi per la Qualità della Vita.
Name of project coordinator for organisation	Ruggero Trenna
Address	Viale del Caravaggio, 99
Postcode	00145
Country	ITALIA
Telephone number ¹	00390651681
Fax number ¹	00390651688359
Email	mrecchi@regione.lazio.it
Type of organisation ²	Amministrazione pubblica
VAT number ³	Codice Fiscale 80143490581



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



Telephone and fax: include country code, area code and full local number.

² Type of organisation: for example public, private, non-governmental, or charity.

³ VAT number: if available. If your organisation has a different registration number (eg: Charity) please include this instead.

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

Organisation's previous experience of working in fields relevant to the project you are proposing.

1. DAPHNE 2001 progetto deliberato in giunta regionale e non approvato Commissione;
2. Daphne 2001 progetto deliberato in Giunta regionale e non approvato Commissione.

Progetto: P.O.M. " Cerchio di Penelope" FSE 45% pari a £ 653.400.000, per un totale complessivo di £ 1.452.000.000; di cui 10% cofinanziamento regionale e 45% del Ministero del Lavoro;

Partners: Provincia di Terni e Ora d'Aria-Onlus.

Progetto P.O.M. " Per La Donna " £ 774.050.840:

di cui 45% del FSE;

di cui 45% del F.d:R. del Ministero. Lavoro;

di cui 10% della Regione Lazio.

Partners: Comune di Empoli, Provincia di Torino e Sol.Co. Roma Onlus.

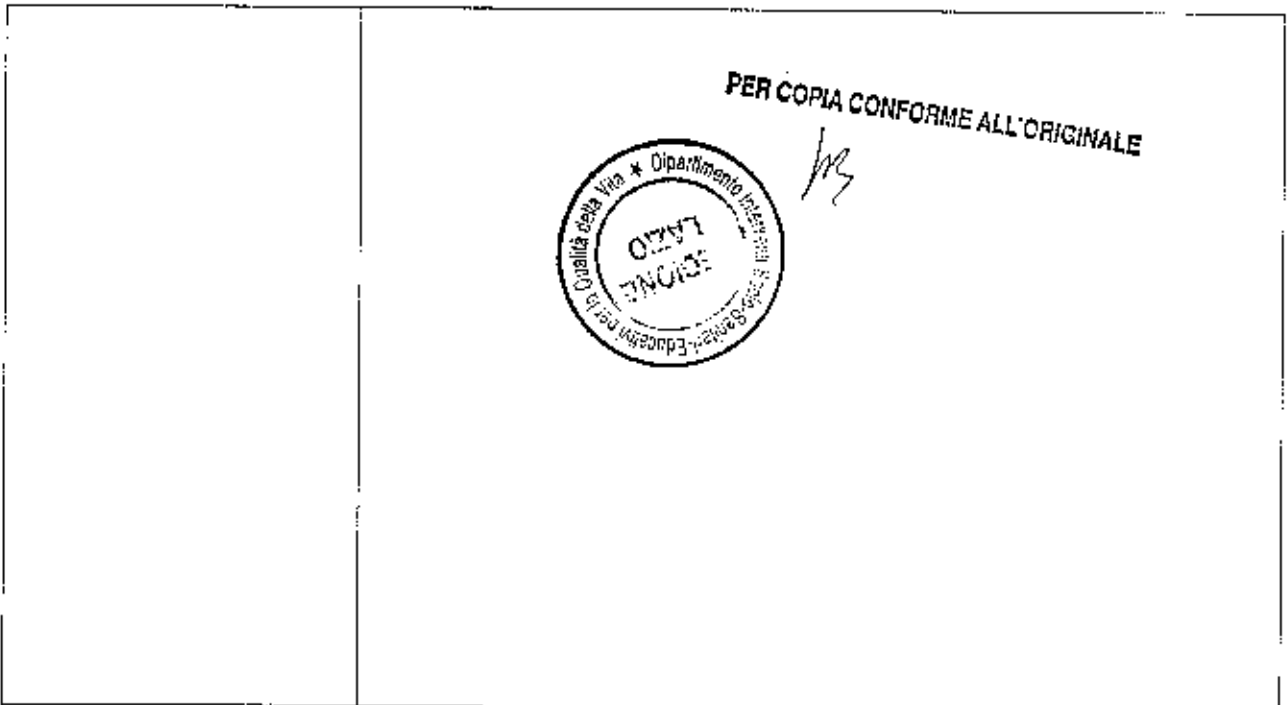


PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE





PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



MS

List any grants from the European Community budget your organisation has obtained since 1998	Year	Budget Line (e.g.: Ax-xxxx or Bx-xxxx)	Title and grant agreement reference of project (e.g. VS/year/xxx)	Amount in €
<p>PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE</p>				



MS



List any applications for grants from the European Community budget for	Budget Line (e.g.: Ax-xxxx or Bx-xxxx)	Title and reference of project	Amount in €:

<p>the year 2002 that your organisation is making or plans to make</p>	<p>DAPHNE Max 80%</p>	<p>N° 2 progetti su Iniziativa DAPHNE: 1. Deliberazione di Giunta regionale del 19.04.2002, con il Consorzio Sociale CO.IN.- Onlus, progetto biennale : "RESPECT" su abuso verso minori e donne; 2. Deliberazione di Giunta regionale del 19.04.2002, con l'Associazione Nazionale Telefono Rosa, progetto biennale: "Stop alla violenza nel Terzo Millennio", contro la violenza verso le donne; VP/2002/008 VP/2002/010</p>	<p>20% complessivo del budget di cofinanziamento regionale pari a: 62.500,00 50.000,00</p>
--	---------------------------	--	--



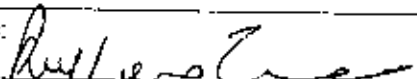
PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

I hereby:

- certify that the above details are true and correct;
- commit this organisation to the proposal described in this application, including all the elements of the work plan with which we are involved and all financial commitments listed in the proposed budget;
- and agree to cooperate fully with the other organisations involved in this proposed project and with the European Commission.

Name: Ruggero Trenna	Position: Vicario del Direttore e Referente Comunitario Direzione regionale V
Date and place: 27.06.2002	Signature: 





PER COPIA CON VALORE ORIGINALI





TRANSNATIONAL EXCHANGE PROGRAMME - PHASE I

APPLICATION FORM 2002

PART III. PROPOSAL DESCRIPTION AND JUSTIFICATION¹

VP/2002/010

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



THE ISSUE AT STAKE

What is the issue(s) your partnership will be addressing?

La proposta focalizza il problema dell'integrazione sociale delle persone a rischio di emarginazione residenti in aree sfavorite del territorio dei paesi partners, e della difficoltà nell'accesso alle opportunità, alle informazioni, alle conoscenze.

L'intento è quello di contrastare la marginalizzazione informativa e di favorire la promozione e la crescita di un'economia basata su una conoscenza allargata a tutti per realizzare uno sviluppo sostenibile del territorio con nuovi e migliori posti di lavoro.

Il processo di regionalizzazione dovrebbe portare ad uno sviluppo locale armonizzato e integrato in sistemi nazionali e transnazionali. Tuttavia, accanto a situazioni di sviluppo, continuano a permanere regioni escluse dai processi di crescita.

In tali contesti deve essere più incisivo il ricorso ad azioni di potenziamento e di integrazione delle politiche economiche e sociali, per contrastare l'esclusione dalla partecipazione ai processi sociali e produttivi delle persone che, residenti in aree suburbane o extraurbane distanti dai nuovi bacini occupazionali, rischiano di fatto la marginalità.

La forte presenza, nei territori periferici, di fasce di popolazione a rischio di esclusione, l'assenza di approcci integrati nella promozione delle opportunità e della parità di condizioni nell'accesso ai servizi a sostegno della persona, impedisce oggi uno sviluppo equilibrato e non stratificato del tessuto sociale, con ricadute negative sul lato dell'occupazione, del degrado, della sicurezza dei cittadini.

In particolare, si evidenziano forti problematiche quali la disoccupazione che colpisce i disabili, le difficoltà di una piena partecipazione femminile all'occupazione (soprattutto delle donne maggiormente in difficoltà, le madri sole, le donne disabili o le lavoratrici a bassa qualificazione

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



¹ Your proposal will be evaluated in accordance with the eligibility criteria and assessment criteria set out in sections 7 and 8 of the Guidelines. You are strongly advised to consider these thoroughly before preparing your application and to show clearly how your application responds to each of these criteria wherever possible.

professionale), le difficoltà legate al passaggio dei giovani dalla scuola al lavoro e al completamento dei cicli formativi, l'accesso ai servizi di istruzione, sanità e tutela sociale.

La crescente presenza di particolari categorie di persone in condizioni di svantaggio, quali ad esempio i nomadi, gli immigrati e le minoranze etniche richiedono, inoltre, azioni specifiche a sostegno della loro integrazione e di contrasto dei processi di stratificazione sociale ed etnoculturale.

Occorre in sostanza individuare modelli flessibili, ricorrendo all'esperienza di altre regioni con problematiche analoghe e a strumenti di intervento innovativi, per favorire lo sviluppo di un approccio integrato che, partendo dai reali bisogni espressi dal locale, promuova reti di servizi e di nuove opportunità per le persone a rischio di povertà.

Il ricorso a studi comparativi delle iniziative in atto nei territori dei partners, nonché attente analisi e valutazioni dei bisogni e delle potenzialità dei beneficiari, contribuirà all'individuazione e alla realizzazione di modelli di intervento tarati sulla specificità della potenziale utenza e delle caratteristiche delle aree obiettivo.

Aprire alle categorie sociali più vulnerabili nuovi percorsi di cittadinanza e di partecipazione, favorendo l'attivazione dei canali di promozione e diffusione delle opportunità in tema di formazione, di orientamento al lavoro, di accesso alla cultura e alle nuove tecnologie, contribuirà a rafforzare chi rischia l'esclusione a causa delle mancanze tipiche dei contesti periferici.

Ciò renderà inoltre il mercato del lavoro locale più aperto e inclusivo, soprattutto perché integrato con la possibilità di esercitare altri diritti di partecipazione alla vita sociale e collettiva (promozione dell'uso dei nuovi strumenti informativi, partecipazione alla vita culturale e alle attività socio-ricreative della comunità locale).

Why is this an urgent or priority issue in terms of eradicating poverty and social exclusion?

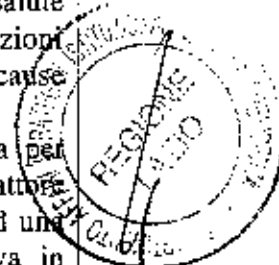
Da studi sul fenomeno della povertà e dell'esclusione sociale realizzati in Europa, emerge che nel 1997 il 18% della popolazione dell'UE (60 milioni di persone, Eurostat) vive in famiglie con reddito inferiore al 60% del reddito mediano nazionale.

Problemi inerenti il lavoro (disoccupazione, occupazione a basso reddito, scarsa professionalità), l'abitazione (residenza in territori svantaggiati, assenza di alloggio), la salute (malattie, disabilità, anzianità), le discriminazioni (diseguaglianze fra i sessi, razzismo), sono tra le cause principali.

In particolare, analizzando il tasso di povertà relativa per attività, è evidente l'elevata incidenza che il fattore occupazione - o comunque la possibilità di ricorrere ad una fonte di reddito da lavoro - riveste per chi si trova in condizione di povertà: i livelli minimi registrati per chi è occupato in qualità di dipendente (6% EUR15, Eurostat - 1997) e i valori medi per i lavoratori autonomi o per chi risulta pensionato (rispettivamente 17% e 18%) aumentano sensibilmente se si considera il tasso di povertà per i



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

disoccupati e per gli inattivi (rispettivamente 38% e 25% della popolazione dell'Europa dei 15).

La causa è stata additata dalla stessa Commissione nei recenti mutamenti del mercato del lavoro.

In particolare, la domanda di nuove competenze e di livelli più elevati di istruzione, possono al contempo creare nuove opportunità di lavoro ma anche nuovi ostacoli per coloro che non possiedono le capacità necessarie, soprattutto se residenti in aree marginali e periferiche.

La lontananza dai mercati infatti, comporta spesso situazioni transitorie di impieghi precari e scarsamente remunerati. L'assenza di uno sviluppo omogeneo del territorio, la permanenza di aree a forte svantaggio economico, il ripiegamento del benessere da alcuni bacini industriali in declino a favore di regioni più favorite dalle nuove condizioni economiche, la mancata riconversione e la dismissione di attività produttive senza che venga assorbita in altre attività la manodopera disoccupata, possono facilmente intensificare i processi di esclusione ed emarginazione delle persone a rischio, ritardandone o rendendone più difficile un reinserimento nella società.

Bassi redditi, disoccupazione e assenza di opportunità e di alternative, generano infatti un effetto moltiplicatore della marginalità sociale: in assenza di fonti di sostentamento, i disoccupati tendono a perdere autostima, competenze professionali e, conseguentemente, posizioni sul lato dell'offerta di manodopera.

Ai cambiamenti in atto, che richiedono non solo l'impiego di politiche di promozione delle nuove opportunità, quanto soprattutto di agevolazioni all'aggiornamento delle competenze e di un forte sostegno all'orientamento e alla formazione professionale, si contrappone ancora un elevato tasso di abbandono scolastico e formativo (ragazzi dai 18 ai 24 anni): si attesta ancora al 18,5%, con una concentrazione nelle regioni caratterizzate da condizioni di svantaggio o di lontananza dai mercati.

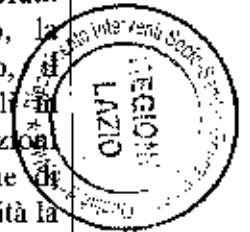
Lo scambio di prassi ed esperienze di successo, favorirà pertanto la sperimentazione di modelli di eccellenza nell'organizzazione e nella diffusione delle risposte alle esigenze del cittadino, in sintonia con la visione comunitaria dell'eliminazione degli ostacoli e delle barriere anche conoscitive e informative che limitano di fatto la partecipazione al mondo del lavoro e alla società dei cittadini.

How does the issue(s) you have selected relate to the Open Method of Coordination and the Priority Areas identified in the Programme Guidelines?

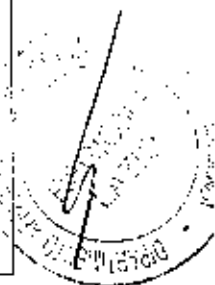
La proposta progettuale si inquadra, nell'area strategica "Eliminazione delle barriere o degli ostacoli che possono impedire a coloro che sono più lontani dal mercato del lavoro di lasciare il sistema assistenziale per iniziare a lavorare" e nell'approccio e meccanismo istituzionale "Sviluppo di strategie locali/regionali di lotta alla povertà a complemento dei piani d'azione nazionali, per la promozione di risposte locali alla povertà e all'esclusione sociale che siano coordinate e multidimensionali".

Tra i fattori che contribuiscono decisamente all'aumento del

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



rischio di povertà e di emarginazione sociale, i vari PAN/incl individuano espressamente il "vivere in aree colpite da un cumulo di svantaggi": il carattere periferico (sia nell'accezione suburbana, sia in quella rurale) accresce notevolmente la difficoltà di reinserimento nella società, sviluppando altresì una forte dipendenza delle persone dai servizi pubblico-assistenziali, senza però che vi sia un'inclusione nell'economia e nelle società generali.

La dimensione territoriale degradata e periferica interagisce inoltre con altre cause di svantaggio (disabilità, disoccupazione, basso livello di scolarità, basso reddito ecc.) amplificandone le conseguenze.

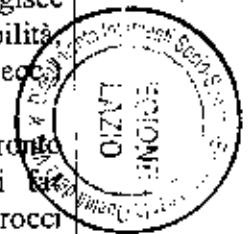
Lo studio di pratiche e metodi evoluti, partendo dal confronto di esperienze fatte in territori diversi, consentirà di emergere indicazioni interessanti per nuovi e forieri approcci delle politiche regionali nello sviluppo dei servizi alla persona, favorendo la comprensione dei fenomeni di esclusione e della loro relazione con le problematiche del territorio.

Nella proposta, la complementarità rispetto al *Metodo Aperto* è inoltre rafforzata dalla presenza di partner pubblici che contribuiranno allo sviluppo di approcci istituzionali da consolidare con azioni di mainstreaming tanto in senso orizzontale, quanto verticale.

Il problema richiede infatti un approccio interdisciplinare, in cui povertà ed esclusione siano affrontate nella complessità delle forme e manifestazioni, in cui si creino sistemi di collegamento tra una vasta gamma di politiche e di soggetti: da quelle assistenziali a quelle di moderna protezione sociale, dagli interventi di promozione delle politiche formative allo sviluppo delle forme di autoimprenditorialità e delle capacità occupazionali del terzo settore, dallo sviluppo dei servizi socio-assistenziali alla diffusione di iniziative culturali e socio-ricreative, dalla soluzione dei problemi di tipo abitativo, alle facilitazioni di accesso ai servizi di tipo sanitario e previdenziale.

Prevedere uno scambio buone pratiche tra paesi, finalizzato al mutuo apprendimento e allo sviluppo di modelli di promozione di reti locali per l'implementazione e la diffusione delle opportunità, contribuirà alla migliore comprensione dei fenomeni di esclusione, aumentando la conoscenza del territorio e delle dinamiche sociali che vi insistono, favorendo la disponibilità di fonti e di informazioni utili ai paesi membri per uno sviluppo locale in linea sia con gli intenti dei PAN/incl, sia con le strategie complessive dell'Unione.

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



-43-

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

DETAILED DESCRIPTION AND POTENTIAL OUTCOMES OF YOUR PROPOSAL

What are the objectives of your proposal during Phase I and why have you selected them?

Obiettivo specifico della proposta è lo scambio di buone pratiche tra paesi, finalizzato al mutuo apprendimento, in tema di accesso alle informazioni e ai servizi per l'inclusione sociale, con l'obiettivo di individuare modelli operativi basati sulla costruzione e il funzionamento di reti di servizi locali per la raccolta, la verifica, la diffusione e il monitoraggio delle opportunità di impiego, formazione, orientamento professionale (supporto essenziale alle scelte formative e occupazionali), cultura, attività socio-ricreative. Beneficiari della proposta saranno i cittadini dei paesi partner a rischio di povertà e di esclusione residenti in aree distanti dai principali bacini di informazione e di opportunità (giovani disoccupati, persone povere, disabili, donne, nomadi, immigrati ecc.).

L'obiettivo sarà conseguito attraverso il confronto reciproco sulle politiche attive per l'inclusione sociale, con percorsi di ricognizione e analisi delle informazioni e degli indicatori statistici territoriali, per giungere all'individuazione, alla realizzazione e alla validazione di modelli di intervento tarabili sulla specificità dei destinatari e delle aree obiettivo.

Si è focalizzata la necessità di promuovere e sostenere l'accesso alle informazioni, quale condizione essenziale per una piena partecipazione della persona alla società e per favorire una più capillare diffusione delle opportunità offerte dalle politiche locali attive (*mappa delle opportunità*).

Condizione preliminare è la conoscenza del territorio e delle problematiche che vi insistono in tutti i suoi aspetti: la raccolta delle informazioni disponibili, la ricognizione degli strumenti utili in tema di inclusione e occupazione, l'individuazione delle strutture operanti localmente, chiariranno il quadro delle realtà colpite da svantaggio, fornendo le prime indicazioni sulle possibili modalità di intervento.

Ogni ente partecipante al progetto, raccoglierà pertanto le fonti disponibili relative all'area di competenza; si confronterà con gli altri componenti della partnership individuando eventuali analogie con altre realtà, elementi critici, fattori di successo ed eccellenze.

Il risultato dell'azione di sistematizzazione delle fonti sarà diffuso in con la redazione di un Rapporto (LINEE GUIDA SULL'INCLUSIONE SOCIALE LOCALE) contenente l'elaborazione del materiale raccolto nella fase di ricerca e finalizzato alla descrizione dello stato dell'esclusione sociale e lavorativa nei territori dei paesi partner.

Il rapporto comprenderà non solo le politiche nazionali ma anche quelle locali e gli esempi di buone prassi.

Finalità correlata è quella dell'attivazione e del consolidamento della rete partenariale per garantire continuità all'iniziativa anche dopo il termine di realizzazione delle attività connesse alla presente proposta. Si perseguirà, infatti, la via dell'ampliamento della rete ad

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

	altri soggetti con particolare riguardo a partner con responsabilità decisionali a livello nazionale, regionale o locale e partner con esperienza di lotta alla povertà e all'esclusione sociale (associazioni, enti di terzo settore, gruppi di interesse specifici, organizzazioni non governative).
<i>What working methods will you use to achieve your objectives during Phase I?</i>	<p>Il perseguimento degli obiettivi della proposta progettuale avverrà mediante l'applicazione di una metodologia operativa che si basa su:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Individuazione delle cause di svantaggio presenti sul territorio e analisi del problema attraverso il ricorso congiunto agli indicatori statistici definiti dal Comitato per la Protezione Sociale dell'Unione (ottobre 2001). • Ricognizione, raccolta e sistematizzazione delle informazioni statistiche, della normativa, delle politiche attive e dei servizi nei territori rappresentati nella partnership. L'azione condurrà alla redazione di un Rapporto (Linee Guida sull'inclusione sociale locale) relativo allo stato dell'esclusione sociale nei territori obiettivo. • Coinvolgimento delle reti e delle strutture attive impegnate nella lotta all'esclusione (enti locali, terzo settore, gruppi di interesse), quale condizione necessaria per l'analisi del fenomeno e per la definizione di interventi strutturati e partecipati sul territorio. • Valutazione, monitoraggio e validazione dell'intervento.



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



How will the transnational dimension and the availability of European funding add value to your proposal?

Il valore aggiunto apportato dalla dimensione transnazionale è dato dalla possibilità di confrontare e condividere esperienze, modelli, metodologie sperimentate con successo individuando e opportunamente modificando, quegli approcci che hanno manifestato malfunzionamenti e inefficacia.

Ciò consentirà ai partners sia di poter agire sulle metodologie che necessitano di correzioni, sia di individuare modelli di successo tarati sulla specificità dei territori e dei potenziali beneficiari.

Indagare le eventuali esperienze pilota sui territori coinvolti, promuovere un'analisi congiunta delle prassi e dei fattori critici di successo presenti nei paesi proponenti, consentirà non solo un reciproco apprendimento e rafforzamento della tendenza all'armonizzazione delle politiche locali (come auspicato dalla Relazione Congiunta della Commissione), ma anche una complementarità rispetto ai propositi delle politiche e delle azioni comunitarie, arricchendole e potenziandole.

L'approccio che muove la transnazionalità ha quale presupposto la considerazione che le diverse forme di discriminazione, sebbene condizionate dalle specificità locali, hanno alla base meccanismi comuni: perifericità rispetto non solo ai mercati ma anche rispetto ai flussi informativi; difficoltà dei poteri locali nel promuovere e diffondere risposte adeguate a profondi mutamenti strutturali delle comunità; assenza di strategie integrate che coinvolgano i servizi di supporto alla persona e che superino la visione assistenziale classica per approdare a nuovi modelli di intervento più votati alla partecipazione dei cittadini, alle scelte e alle dinamiche della società. L'analisi e lo scambio di prassi ed eccellenze, di modelli di intervento, consentirà quindi di acquisire o potenziare congiuntamente metodologie di lavoro sperimentate con successo altrove.

In quest'ottica la transnazionalità rappresenta l'elemento necessario per alimentare l'integrazione territoriale in ambito europeo, in una logica di rete e nella direzione del reciproco apprendimento tra gli Stati.

Inoltre, la dimensione internazionale sicuramente stimolerà la collaborazione attiva delle istituzioni locali, regionali e nazionali necessarie, favorendo l'accrescimento di competenze del personale coinvolto e agevolando il recepimento delle sperimentazioni nella programmazione corrente (mainstreaming) e l'innovazione delle politiche e dei sistemi.

Le azioni previste nell'approccio transnazionale possono essere raggruppate in tre macro categorie:

- *Aggiornamento/Ricognizione dell'esistente*: al fine di fornire informazioni complete e aggiornate sullo stato dell'arte delle politiche, normative, servizi attivi localmente in tema di esclusione e sulle attività previste.

- *Mantenimento e monitoraggio in itinere*: mantenere e sviluppare le relazioni di cooperazione, nonché effettuare azioni di monitoraggio comparato.

- *Assistenza reciproca*: Offrire uno spazio per la richiesta e l'offerta di assistenza reciproca e per la pianificazione di scambi e trasferimenti bilaterali.



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



How will your proposal take stock of and add to existing knowledge and work on the issue you have selected during Phase I?

La Fase 1 del progetto, che avrà la durata di 9 mesi, prevede lo svolgimento delle seguenti azioni:

- Sviluppo dell'organizzazione e della cooperazione del partenariato con particolare attenzione alla:
 - Definizione chiara di incarichi, responsabilità, metodi di lavoro e di valutazione dei risultati.
 - Promozione dell'allargamento ad altri partner.
- Raccolta e sistematizzazione dei dati, quantitativi e qualitativi, sui fenomeni connessi agli obiettivi nei territori dei paesi partner, prestando particolare attenzione alle caratteristiche del mercato del lavoro e dei bacini occupazionali, mediante:
 - La ricognizione e la raccolta di dati statistici sul fenomeno e di informazioni su progetti sperimentali integrati già realizzati, dei metodi, dei modelli d'intervento e delle normative a livello europeo e, più localmente, nei paesi membri partecipanti.
 - L'implementazione delle fonti disponibili in materia di esclusione e marginalità sociale.
 - La realizzazione e promozione di un sito internet legato al progetto contenente i documenti, i dati ed i contributi elaborati nelle varie fasi di attività (con collegamenti ai siti di altre agenzie o istituzioni interessate).
- Redazione di un Rapporto (*Linee Guida sull'Inclusione Sociale Locale*) contenente l'elaborazione del materiale raccolto nella fase di ricerca e finalizzato alla descrizione dello stato dell'esclusione sociale e lavorativa nei paesi partner. Il rapporto comprenderà non solo le politiche nazionali ma anche quelle locali e gli esempi di buone prassi. Si prevede la realizzazione di copie in tutte le lingue dei partner del progetto (n.100 copie per lingua).
- Definizione e pianificazione degli obiettivi ed attività della *Fase II*.
- Disseminazione del Rapporto "Linee Guida sull'inclusione sociale" mediante l'inserimento nel sito web di progetto ed in siti web significativi e durante un evento pubblico che sarà organizzato a margine dell'ultimo incontro transnazionale.
- Realizzazione di un documento finale in lingua inglese (*Final Report*) contenente la descrizione e la valutazione del lavoro svolto durante la *Fase I*, da consegnare alla Commissione Europea.

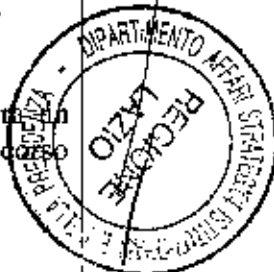
Le azioni descritte saranno organizzate, realizzate e verificate nell'ambito di n. 3 incontri transnazionali.

La metodologia di lavoro generale sarà caratterizzata da:

- Presentazione, discussione ed approvazione degli obiettivi di progetto.
- Assegnazione di ruoli di responsabilità e dei relativi incarichi.
- Svolgimento delle attività progettuali.
- Verifica delle attività progettuali.

Le attività saranno svolte nei periodi di tempo intercorrenti tra un incontro e l'altro ed i risultati saranno discussi e validati nel corso degli incontri.

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



Programma degli incontri transnazionali

I tre incontri transnazionali saranno il fulcro attorno al quale ruoteranno tutte le attività del progetto.

Durante lo svolgimento si procederà, infatti, allo sviluppo ed al rafforzamento del partenariato, alla discussione sulle modalità di svolgimento delle azioni progettuali, all'analisi e alla valutazione dei risultati e alla definizione degli obiettivi e delle attività della Fase 2. Particolare attenzione sarà, pertanto, data al coordinamento del partenariato anche al di fuori degli incontri.

Ogni partner sarà costantemente informato sugli sviluppi del progetto ed il materiale di discussione degli incontri sarà preventivamente inviato ai partecipanti per consentire una maggiore efficacia delle riunioni.

Gli incontri transnazionali si svolgeranno nelle giornate di venerdì e sabato (con arrivo dei partecipanti il giovedì sera e partenza la domenica).

Il programma di massima dei tre incontri può essere così schematizzato:

Incontro transnazionale di apertura attività
novembre-dicembre 2002 (Roma)

Venerdì mattina

Conferenza di presentazione del progetto (con il coinvolgimento di rappresentanti degli delle istituzioni, delle organizzazioni di settore, delle organizzazioni dei soggetti svantaggiati).

Venerdì pomeriggio e Sabato

Riunione di lavoro

Programma:

- Organizzazione lavoro del partenariato (definizione obiettivi, ruoli, competenze, diagramma dei tempi).
- Assegnazione incarichi e pianificazione delle verifiche.
- Impostazione del campionamento e della definizione dei parametri di individuazione delle aree obiettivo.
- Presentazione bozza preliminare (obiettivi e schema generale delle azioni) del progetto della Fase 2.
- Discussione sulle modalità di disseminazione dei risultati.

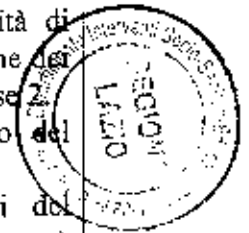
Incontro transnazionale intermedio di monitoraggio e verifica stato di avanzamento delle attività - maggio 2003 (Stoccolma)

Venerdì e Sabato

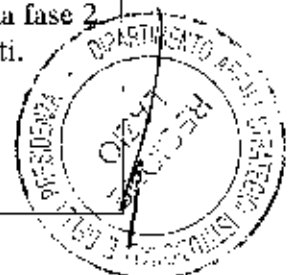
Riunione di lavoro

Programma:

- Verifica del lavoro svolto
- Presentazione e discussione seconda bozza di progetto per la fase 2
- Decisioni in merito all'attività di disseminazione dei risultati.
- Organizzazione conferenza finale.



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

Incontro transazionale di chiusura I Fase - luglio 2003 (Bruxelles)

Venerdì

- Conferenza di presentazione dei risultati del progetto (con il coinvolgimento di rappresentanti degli delle istituzioni, delle organizzazioni di settore, delle organizzazioni dei soggetti svantaggiati).
- Consegna del Rapporto sull'esclusione sociale.

Sabato

Riunione di lavoro

Programma:

- Approvazione progetto definitivo fase 2.
- Attività di chiusura della fase 1.

Ruoli e competenze delle risorse impiegate

Per garantire un'efficace effettuazione delle azioni progettuali, all'interno del partenariato, sarà definito il seguente quadro dei ruoli e delle competenze:

Coordinatore del partenariato

- Avrà il compito di promuovere e monitorare la costituzione e lo sviluppo del partenariato.
- Dovrà verificare il raggiungimento degli obiettivi progettuali ed il rispetto del diagramma temporale.
- Dovrà stabilire, d'intesa con i coordinatori dei singoli incontri, il programma delle riunioni.
- Dovrà redigere ed inviare a tutti i partecipanti il verbale degli incontri.
- Dovrà tenere informati, in continuazione, i partner su tutti gli sviluppi del progetto.
- Avrà il compito di rappresentare il partenariato in riunioni ufficiali e agli eventuali incontri o eventi organizzati dalla Commissione per i partecipanti al programma di cooperazione e di scambi o ad altri eventi organizzati in rapporto al programma volto a combattere l'emarginazione sociale o al metodo aperto di coordinamento.
- Si occuperà della redazione della relazione finale del progetto.

Responsabile amministrativo

- Curerà il rispetto del budget previsto per lo svolgimento delle fasi progettuali.
- Gestirà eventuali modifiche del budget in funzione di necessità di tipo progettuale.
- Redigerà il rendiconto conclusivo del progetto.

Coordinatore della ricerca

- Avrà il compito di organizzare la fase di ricerca definendo obiettivi e tempi di realizzazione.
- Terrà costantemente informato il coordinatore del partenariato sugli sviluppi del lavoro.
- Invierà a tutti i partner, con congruo anticipo rispetto alla data



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

	<p>fissata per gli incontri, il materiale oggetto di discussione e verifica.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Si occuperà della redazione del documento finale relativo alla ricerca. <p><i>Valutatore</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Definerà la metodologia di valutazione delle fasi progettuali. - Realizzerà le fasi di valutazione ex ante, in itinere, ex post. - Informerà il coordinatore del partenariato sui risultati in itinere dell'attività di valutazione. - Si occuperà della redazione del rapporto finale di valutazione. <p><i>Responsabile della redazione del progetto della Fase 2</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Si occuperà della redazione del progetto per la realizzazione della Fase 2, cogliendo gli spunti e le osservazioni dei partner ed i risultati degli incontri e della fase di ricerca.
	<p><i>Coordinatore dell'incontro transnazionale</i></p> <p>Ogni incontro transnazionale sarà organizzato in un paese partner a cura di un responsabile locale che agirà d'intesa con il Coordinatore del partenariato e con il Responsabile amministrativo.</p> <p><i>Responsabile della comunicazione e della disseminazione dei risultati della Fase 1</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Avrà il compito di studiare le migliori forme di comunicazione per promuovere e disseminare il lavoro svolto. - Parteciperà all'organizzazione dell'ultimo incontro transnazionale, nel quale avverrà la presentazione ufficiale dei risultati della fase 1 e la comunicazione degli obiettivi della fase 2.
<p><i>How will what you are proposing contribute to policy development and to the development and implementation of the National Action Plans against poverty & social exclusion?</i></p>	<p>Il problema della marginalità territoriale e della perifericità quale fattore discriminante nei processi di integrazione, è evidenziato tanto nella Relazione Congiunta sull'Inclusione Sociale quanto nei vari PAN nazionali.</p> <p>In particolare, nel Piano d'Azione italiano, è fatto esplicito riferimento ai problemi chiave in tema di esclusione.</p> <p>L'analisi socio-economica contenuta nel PAN, denuncia i forti ritardi accumulatisi nel corso del tempo nelle regioni periferiche e più distanti dai bacini occupazionali: soprattutto si evidenzia la forte "disparità di opportunità lavorative su base regionale", nonché il basso tasso di attività e l'elevato tasso di disoccupazione di determinate categorie di cittadini.</p> <p>La presenza di un disagio di tipo sociale, come nel caso di soggetti svantaggiati quali disabili, tossicodipendenti, detenuti, immigrati ecc. - cui il mondo del lavoro oppone il grado più alto di resistenza - associata alla distanza dai bacini occupazionali, dal mondo produttivo e dai mercati, incrementano le difficoltà di risposta delle politiche in atto.</p> <p>Il PAN sull'inclusione indica pertanto la chiara direzione dello sviluppo delle comunità locali per agevolare, anche nei contesti territoriali più periferici, l'accesso al mondo del lavoro di chi rischia la marginalità.</p> <p>Come nel caso italiano, anche i PAN presentati da Austria, Svezia, Portogallo e Spagna, si muovono lungo la stessa direttrice:</p>



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



	<p>integrazione sociale attraverso misure per creare occupazione di qualità e diminuire il numero di coloro che sono senza lavoro. Il ricorso ai nuovi sistemi di comunicazione e di informazione svolgeranno un ruolo di primo piano nei processi di inclusione di chi risiede in aree rurali o periferiche rispetto ai grandi centri metropolitani.</p> <p>La proposta Defrag conseguirà l'obiettivo dell'analisi, sui territori rappresentati dai partners:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dei principali indicatori socio-economici al fine di determinare una individuazione di contesti locali omogenei (campionamento delle zone periferiche di centri urbani ad alta densità di popolazione, appartenenti ad aree considerate svantaggiate dalle nomenclature territoriali statistiche nazionali). - Delle dinamiche demografiche e dei parametri statistici relativi la popolazione, l'occupazione, gli indici di povertà assoluta/relativa, l'accesso ai servizi socio-sanitari, le condizioni abitative e familiari). - Delle fonti normative nazionali, regionali e locali in materia di inclusione sociale. - Delle politiche e dei servizi attivi sul territorio. - Dei soggetti impegnati nella lotta all'esclusione e della presenza di reti di associazioni, enti non profit, gruppi di interesse e organizzazioni non governative. <p>I risultati della ricognizione e dell'indagine, confluiranno in un Report (<i>Linee guida sull'inclusione sociale locale</i>) la cui redazione e diffusione potrà essere di supporto a quanti, a tutti i livelli – istituzionali e non – sono impegnati sul territorio in azioni di contrasto della marginalità sociale.</p> <p>Il ricorso agli strumenti di finanziamento comunitario per promuovere lo sviluppo locale e fornire risposte integrate ai problemi inerenti l'esclusione, consentirà inoltre l'elaborazione di strategie e criteri comuni di superamento della visione assistenzialistica classica, per approcciare a modelli innovativi di protezione sociale che coinvolgano i diversi soggetti attivi sul territorio.</p> <p>L'attività di scambio e di cooperazione transnazionale per una ricognizione delle eccellenze e delle criticità dei processi di inclusione locali, contribuirà infine all'individuazione di nuove forme di sostegno alla persona, agevolandola nell'indipendenza dalle prestazioni pubbliche e private di tutela sociale.</p>
<p>What will be the concrete outputs² from your work during Phase I and how will you disseminate the results?</p>	<p>Durante la prima fase del progetto si prevede:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la redazione di un rapporto "<i>Linee Guida sull'Esclusione Sociale Locale</i>" sullo stato dell'esclusione sociale nei territori obiettivo contenente l'elaborazione del materiale raccolto nella fase di ricerca e finalizzato alla descrizione dello stato dell'esclusione sociale e lavorativa nei paesi partner. Il rapporto comprenderà non solo le politiche nazionali ma anche quelli locali e gli esempi di buone prassi.

² Concrete outputs = reports, publications, websites, seminars for example.



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

	<p>Il rapporto di circa 100 pagine, sarà tradotto nelle seguenti lingue. Inglese, Italiano, Tedesco, Spagnolo e Svedese; sarà diffuso, quale prodotto delle attività, in occasione del convegno finale di disseminazione dei risultati previsto a Bruxelles nel mese di luglio 2003, mediante pubblicazione sul sito web di progetto, e distribuito infine alle istituzioni nazionali che si occupano dello sviluppo delle politiche del lavoro e di inclusione sociale.</p> <ul style="list-style-type: none"> - un documento finale "<i>Final Report</i>" di circa 50 pagine in lingua inglese, da consegnare alla Commissione Europea, contenente la descrizione e la valutazione del lavoro svolto durante la fase I; la descrizione della rete di partenariato così come emerge alla fine della prima fase, in seguito all'eventuale partecipazione di nuovi partners, sia legati al territorio che alle funzioni riguardanti le politiche del lavoro.
<p>How do you propose to evaluate the effectiveness and efficiency of your actions during Phase I?</p>	<p>E' stato predisposto un "decalogo di azioni", <i>temporalmente e sostanzialmente</i> pianificate:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ripartizione netta delle responsabilità e dei compiti di ciascun singolo partner. - Partecipazione attiva dei partner a tutte le fasi della progettazione. - Possibilità che nuovi partner, data l'importanza socio-economica del tema oggetto di indagine, vogliano entrare a far parte del gruppo di ricerca, apportando il loro contributo e bagaglio di conoscenze. - Riunioni essenziali; è stato ridotto il loro numero, sopprimendo passaggi superflui e stabilendo i termini entro i quali le medesime devono concludere i propri lavori. - Valutazione intermedia dei risultati conseguiti ad opera del coordinatore mediante produzione di documentazione cartacea con cui il soggetto proponente comunica agli altri partner lo stato dell'arte raggiunto. - Redazione da parte dei partners di un documento finale in lingua straniera. E ciò al fine di una più ampia e immediata diffusione in campo internazionale dei risultati raggiunti. <p>La valutazione verterà sulla verifica dello stato di avanzamento delle azioni di <i>ricerca</i> e di <i>disseminazione</i> dei risultati. Sarà predisposta una <i>check list</i> sulla base di specifici parametri. La valutazione e il controllo avverrà all'inizio, durante e dopo le attività con la possibilità di apportare in corso d'opera correzioni e modifiche delle iniziative.</p> <p><i>Ricerca:</i> verifica in itinere della raccolta e del trattamento delle informazioni oggetto di indagine:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dati e parametri statistici - politiche e loro impatto sul territorio - soggetti attivi localmente per l'inclusione sociale <p><i>Disseminazione dei risultati:</i> valutazione e analisi del numero e del tipo di associazioni coinvolte nei processi di diffusione dei risultati</p>



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



ABOUT YOUR PARTNERSHIP

Who will be involved during Phase I? (partner organisations and other actors)

(NB You must make sure that each partner organisation completes and signs Part II of the Application Form)

CO.IN. Cooperative Integrate ONLUS, Roma, Italy
 Regione Lazio – Assessorato ai Servizi Sociali e alle Politiche per la Famiglia, Roma, Italy
 CENSIS - Centro Studi Investimenti Sociali, Roma, Italy
 Tourism for All, Karlstad, Sweden
 A' tempo – Graz, Austria Italy
 Eixo Atlántico do Noroeste Peninsular – Galicia, Spain/Portugal

Why have you selected these partners and what will they contribute to achieving your objectives?

La Regione Lazio, partner cofinanziatore delle azioni relative al territorio italiano, in qualità di ente pubblico territoriale ha competenze specifiche nel campo della salute, dell'assistenza sociale, dell'istruzione, della formazione e dell'orientamento. E' stato coinvolto in quanto componente istituzionale con interessi specifici nella sperimentazione di approcci integrati di intervento sul territorio, modalità adottata recentemente soprattutto in materia di servizi sociali.

In particolare, l'Assessorato ai Servizi Sociali e alle Politiche per la Famiglia, attiverà le risorse a sua disposizione, coinvolgendo nelle attività progettuali la consistente rete di strutture pubbliche diffuse sui territori.

Favorirà, in tal senso, l'attività di ricerca e di analisi qualitativa e quantitativa sui territori individuati; contribuirà all'individuazione delle migliori pratiche e metodologie mettendo a disposizione propri esperti e consulenti.

Contribuirà all'eventuale potenziamento e diffusione dei modelli flessibili individuati con azioni di mainstreaming.

Organizzerà, attraverso le proprie strutture e personale, gli incontri transnazionali in Italia, diffondendo con propri mezzi (cartacei e telematici) i risultati nella fase di disseminazione.

Il Censis, Centro Studi Investimenti Sociali, è un istituto di ricerca socioeconomica fondato nel 1964. A partire dal 1973 è divenuto Fondazione, anche grazie alla partecipazione di organismi pubblici e privati.

Da circa trent'anni svolge una costante attività di studio, consulenza, valutazione e proposta nei settori vitali della realtà sociale, quali la formazione, il lavoro, il welfare, le reti territoriali, l'ambiente, l'economia, lo sviluppo locale e urbano, il governo pubblico, la comunicazione e la cultura, accumulando un ingente patrimonio conoscitivo dei meccanismi anche più minuti e localizzati della struttura evolutiva della società italiana.

Le competenze del Censis, sono particolarmente consolidate in materia di:

- processi formativi, scolastici e universitari, della valutazione;

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

- mercato del lavoro, economia sommersa, delle professioni e della rappresentanza;
- sanità e previdenza, welfare e politiche sociali;
- sviluppo locale e processi economici, con attenzione anche ai trasporti e alla logistica;
- territorio, mercato immobiliare e istituzioni periferiche;
- politiche e consumi culturali con particolare riguardo all'universo dei minori.

Il *Censis* rappresenta, nel contesto territoriale italiano, il partner con competenze eminentemente scientifiche, nonché per la capacità di promuovere, realizzare e certificare ricerche territoriali.

Ad esso sarà demandata l'analisi del contesto laziale finalizzata all'individuazione dei modelli integrati e alle buone pratiche di intervento nelle zone definite nel campionamento.

In particolare, il *Censis* avrà il compito di cogliere ed approfondire le questioni relative alle problematiche della struttura sociale e produttiva delle aree obiettivo, la presenza di eventuali fattori positivi di innovazione, di soggetti organizzati, delle politiche attive e delle loro eventuali ricadute sui tessuti sociali.

Turism for All è un'associazione economica che rappresenta le organizzazioni svedesi di persone disabili, affrontando le problematiche legate all'handicap, con particolare attenzione per le questioni relative alla mobilità e al turismo dei disabili. L'importanza della struttura è legata alla profonda conoscenza del territorio svedese e delle problematiche di esclusione sociale.

La struttura, legata a iniziative di coordinamento e cooperazione tra gli attori del territorio per la rimozione delle barriere che ostacolano la mobilità delle persone con handicap, ha sviluppato nel tempo competenze di grande utilità per la proposta Defrag: le conoscenze in tema di disabilità e di esclusione sociale, le capacità di indagine e analisi territoriale (già sperimentate in progetti europei di ricerca), la forte rete di associazionismo svedese.

Eixo Atlántico do Noroeste Peninsular, è un'associazione transfrontaliera che raggruppa le 18 principali città della Galizia e delle regioni settentrionali del Portogallo.

Obiettivo principale dell'associazione è quello di promuovere il massimo grado di coesione sociale ed economica nei comuni rappresentati.

Costituita nel 1992 con l'aiuto della Commissione Europea, nell'ambito delle azioni a sostegno della nascita di Euro-Regioni, ha anche una sede di rappresentanza presso le istituzioni comunitarie a Bruxelles.

Eixo Atlántico ha tra i principali obiettivi:

- Promuovere lo sviluppo socio-economico del territorio;
- Sviluppare e mantenere uno spazio culturale e sociale comune;
- Rafforzare la sua presenza e partecipazione nelle politiche



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

	<p>comunitarie di Bruxelles.</p> <p>La sua presenza nella partnership di Defrag risulta particolarmente importante per il contributo che un'associazione di comuni può fornire tanto dal punto di vista istituzionale, quanto per i servizi e le attività da questi gestite a livello locale.</p> <p>L'associazione transfrontaliera ha infatti una forte e consolidata rete di iniziative e servizi presenti sul territorio, in grado di fornire interessanti spunti per l'analisi e il monitoraggio territoriale oggetto della proposta.</p> <p>Compito di <i>Eixo Atlántico</i> sarà pertanto quello sviluppare la ricerca territoriale nel suo territorio, accompagnandola ad una attenta e profonda analisi delle politiche attive, dei nodi critici positivi/negativi e delle prassi impiegate.</p> <p><i>A'Tempo</i>, Associazione senza fine di lucro operante in Austria (Graz), è impegnata da anni nel campo della formazione e dell'inserimento lavorativo di persone con difficoltà di apprendimento e svantaggio mentale.</p> <p>Opererà nelle attività progettuali individuando i territori degradati e svantaggiati austriaci e attivando le azioni di ricerca e ricognizione delle informazioni utili.</p> <p>Apporterà il suo bagaglio di conoscenze in materia di disabilità mentale e di servizi di formazione rivolti a persone particolarmente problematiche. Contribuirà infine al rafforzamento della partnership grazie alla rete di associazioni e enti del privato sociale con cui opera attivamente in iniziative locali e comunitarie.</p>
<p><i>To what extent does your partnership involve an appropriate mix of relevant stakeholders (e.g. public, private, NGO)?</i></p>	<p>L'attenzione a un equilibrato mix di stakeholders ha caratterizzato la composizione del partenariato iniziale per la Fase I.</p> <p>La presenza di enti pubblici o dalle finalità pubbliche è data infatti dall'intervento, già dalle prime fasi dell'iniziativa, di <i>Regione Lazio</i> e <i>Eixo Atlántico</i>.</p> <p>Gli interessi delle categorie svantaggiate saranno invece rappresentati dal proponente, il <i>Co.In. Onlus</i>, e dalle associazioni <i>A'tempo</i> e <i>Turism for All</i>, così come rilevanza scientifica nella valutazione, validazione e certificazione delle attività di <i>indagine/ricognizione/analisi</i> dei risultati finali sarà affidata al partner italiano <i>Censis</i>.</p> <p>Attraverso la presenza di strutture a chiara vocazione sociale, si assicurerà l'estensione del partenariato e il coinvolgimento, in corso d'opera, di ulteriori associazioni presenti nei territori rappresentati.</p> <p>In particolare, a seguito del monitoraggio del territorio e dell'individuazione dei soggetti attivi nella lotta all'esclusione sociale locale, si prevedono azioni di sia per estendere l'influenza sul territorio sia per garantire la partecipazione al progetto di tutti i soggetti interessati e/o delle organizzazioni ed enti che li rappresentano (enti locali, istituti di ricerca, associazioni di persone svantaggiate, associazioni di volontariato, centri di orientamento al lavoro, centri per l'impiego ecc.).</p> <p>Se l'ampliamento della rete di partenariato in un primo tempo</p>

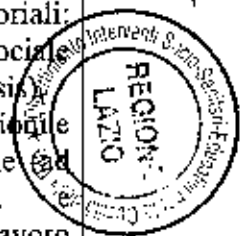


PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

	<p>mirà alle istituzioni locali (al fine di penetrare a fondo nelle dinamiche delle comunità locali), con l'eventuale partecipazione alla <i>Fase II</i>, ci si propone invece l'allargamento della partnership a enti appartenenti ad altri paesi membri, non rappresentati nella <i>Fase I</i>.</p>
<p><i>How will your partnership ensure the participation of persons experiencing poverty and social exclusion?</i></p>	<p>Le competenze e le conoscenze in materia di esclusione sociale sono garantite, all'interno della partnership, dalla presenza di enti istituzionali in grado di coinvolgere esperti e consulenti in materia di inclusione sociale e sviluppo del territorio.</p> <p>La stessa composizione del gruppo di progetto è stata animata dall'intento di includere enti appartenenti a forti reti territoriali: a livello istituzionale (Regione Lazio, Eixo Atlantico), sociali (Co.In. Onlus, A'tempo, Turism for All), scientifico (Censis).</p> <p>La Regione Lazio, in tal senso, vanta numerose pubblicazioni e ricerche in materia di esclusione e di protezione sociale. Ad esempio l'Osservatorio Regionale sull'Infanzia (l'Adolescenza), di formazione e orientamento al lavoro (reperibili sul sito internet www.sirio.regione.lazio.it).</p> <p>I problemi relativi all'inserimento lavorativo di persone in condizioni di svantaggio (disabili, minori a rischio in età lavorativa, tossicodipendenti) saranno affrontati dagli esperti dell'ente promotore, il Co.In., appartenenti al circuito delle imprese sociali e operanti da anni nella promozione e nello sviluppo di servizi per l'integrazione socio-lavorativa degli esclusi in imprese sociali.</p> <p>Particolare attenzione verrà prestata alle possibilità di sviluppo di nuove forme di autoimpiego, grazie all'esperienza maturata dal Co.In. nello sviluppo e nella promozione cooperative sociali.</p> <p>Competenze specifiche in tema di disabilità e accesso alle strutture e ai servizi saranno fornite dagli esperti degli enti partners <i>A'tempo</i> e <i>Turism for All</i>, sui territori austriaci e svedesi.</p> <p>L'esperienza sviluppata dal Censis nel campo della ricerca sociale assicurerà, infine, la implementazione delle informazioni relative allo stato dell'esclusione sociale nelle aree obiettivo del territorio italiano.</p>
<p><i>What degree of support and active involvement does your proposal have from the national, regional or local authorities of the Member States concerned?</i></p>	<p>La partecipazione dell'associazione transfrontaliera <i>Eixo Atlántico</i> assicurerà il coinvolgimento delle istituzioni locali nelle aree obiettivo di Spagna e Portogallo. Lo stretto collegamento con la <i>Fundación Galicia Europa</i>, una fondazione che raggruppa enti pubblici e privati attivi per lo sviluppo della vita sociale ed economica della Galizia, garantisce infatti la coerenza tra le finalità progettuali e quelle istituzionali dei comuni che vi sono rappresentati.</p> <p>La Regione Lazio è coinvolta quale ente cofinanziatore delle azioni relative al territorio italiano. L'interesse per azioni a sostegno dello sviluppo di nuovi strumenti di inclusione sociale può tradursi non solo in un coinvolgimento di risorse, quanto in potenziali azioni di diffusione dei risultati conseguiti. La competenza normativa e istituzionale di cui è dotata le consente, infatti, di promuovere tanto un'allargamento a più numerosi soggetti delle iniziative di mappatura e di rilevazione</p>



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

	delle prassi, quanto il recepimento e l'innalzamento del valore con atti di indirizzo politico delle eventuali metodologie di successo e dei modelli di intervento più evoluti ed efficaci.
--	---



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PREPARING FOR PHASE II

How will your actions under Phase I help you to define clear objectives and design a work programme for longer term exchange and learning under Phase II?

L'analisi delle criticità e l'approfondimento delle indicazioni emerse dalle *Linee Guida sull'Inclusione Sociale Locale* consentiranno in primo luogo:

- L'individuazione di fattori penalizzanti e di possibili fattori di successo nei territori sottoposti a indagine.
- La modellizzazione dei territori e la ridefinizione in aree omogenee per specificità demografiche e socio-economiche.
- L'individuazione dei possibili interventi con la riconduzione delle "prassi meritevoli" alle zone definite come omogenee, in modo da proporre in esse l'adozione e il consolidamento dei migliori approcci.

Le azioni della Fase I definiranno pertanto il quadro di lavoro per l'eventuale prosecuzione delle attività di *Defrag* nella *Fase II*.

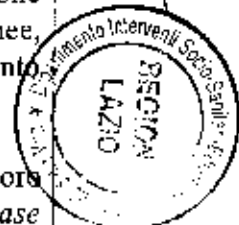
Queste saranno focalizzate sull'individuazione, lo studio e la realizzazione di un modello per l'integrazione sociale mediante:

- 1) L'impostazione della *Mappa delle Opportunità*: una sistematizzazione delle politiche, delle iniziative, e dei servizi a sostegno dell'integrazione sociale delle persone a rischio di marginalità (analisi dell'offerta di servizi).
- 2) Analisi del fabbisogno di servizi alla persona, attraverso lo studio del tipo e del numero dei flussi di utenza. Attività di rete con istituzioni e soggetti attivi nel campo dell'inclusione sociale per l'individuazione della domanda di servizi.
- 3) Promozione al pubblico della *Mappa delle Opportunità* mediante l'attivazione di un centro servizi (da definire nella modalità più idonea date le specificità locali).

Si realizzerà in sostanza un *modello pilota* per la diffusione in modo unitario, sistematico e integrato delle informazioni alla persona relative alle opportunità lavorative, formative, culturali, ricreative, nonché alle facilitazioni, ai servizi attivi e alle politiche per l'inclusione.

Il *pilot test* avverrà presumibilmente attraverso:

- L'identificazione di *almeno due* aree chiave nei paesi partecipanti (una di esse sarà individuata nel territorio della Regione Lazio) per la sperimentazione.
- La definizione dei possibili canali di comunicazione e diffusione delle informazioni alla persona (call center, info-point, portale internet, ricorso a mezzi di comunicazione locali ecc.) in coerenza con le specificità territoriali.
- Lo studio della possibilità di creare reti con gli attori economici del territorio (piccole imprese, associazioni di categoria, fondazioni e altre realtà) e per promuovere le



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



	<p>politiche locali di sviluppo e di inclusione.</p> <p>L'esperienza pilota dovrà essere rivolta:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alla diffusione e alla promozione di tutte le iniziative, anche imprenditoriali, a sostegno dell'inclusione delle persone a rischio di povertà. - a favorire le politiche di orientamento e formazione scolastica e/o professionale - a sostenere le iniziative culturali e socio-ricreative locali - a promuovere l'incontro tra la domanda e l'offerta di impiego - a facilitare la diffusione di opportunità e agevolazioni - a promuovere l'accesso alle nuove conoscenze, con particolare attenzione all'utilizzo degli strumenti informatici. - a coinvolgere i servizi attivi sul territorio nel campo delle politiche del lavoro e dell'integrazione. Questo punto considerato di importanza strategica al fine di garantire l'implementazione e lo sviluppo delle metodologie e degli approcci identificati sui territori e conseguentemente consolidare la rete di intervento, anche dopo la conclusione delle attività di progetto.
<p><i>How will your actions during Phase I contribute to building a stronger partnership for longer term co-operation and exchange?</i></p>	<p>Attenzione particolare al coordinamento del partenariato soprattutto al di fuori degli incontri di lavoro. Sviluppo di un sistema flessibile ed efficace di scambio di documentazione, materiali e pareri da realizzarsi attraverso sistemi di mailing list, newsletter e ricorrendo al sito web di progetto.</p> <p>Il <i>coordinatore del partenariato</i>, figura prevista all'interno del gruppo di progetto, avrà lo specifico compito di promuovere e monitorare il funzionamento e lo sviluppo del partenariato, agevolare lo smistamento e la diffusione delle informazioni a tutti i soggetti coinvolti, verificare costantemente lo stato di avanzamento delle attività informando tutti i partecipanti delle eventuali difficoltà e necessità di correzioni. Manterrà costanti rapporti con tutti i componenti della rete di progetto, ricevendo costantemente rapporti sull'operato.</p> <p>Sarà inoltre supportato dal <i>valutatore</i> per il controllo in itinere dei risultati delle attività.</p>
<p><i>Who, if any, would be the additional partners you would hope to find during Phase I and how will your actions during Phase I help you to identify them?</i></p> <p><i>(You are not requested to give details of the identity of those partners but rather to elaborate on the sector or Member State you would like them to come from)</i></p>	<p>L'ampliamento della rete di partenariato è prevista già a partire dalle attività della I Fase.</p> <p>Si ritiene opportuno infatti, coinvolgere i servizi e le strutture attive sui territori oggetto di indagine per poter meglio definire il quadro di intervento e procedere ad una analisi il più approfondita possibile delle caratteristiche demografiche e socio-economiche delle realtà.</p> <p>Già dal primo incontro transnazionale, che si terrà a Roma, saranno coinvolti i rappresentanti degli delle istituzioni, delle organizzazioni di settore, delle organizzazioni non governative, attive sul territorio del proponente.</p> <p>L'apertura e l'ampliamento dei soggetti, sarà favorita anche dai successivi incontri, nonché in occasione dell'azione di indagine e mappatura dei servizi presenti nei diversi contesti locali.</p> <p>Particolare attenzione sarà prestata al coinvolgimento delle istituzioni locali (comuni, servizi per l'impiego, servizi socio-</p>

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

PER COPIA CO...



	<p>sanitari integrati), soprattutto nel territorio del proponente, con competenze specifiche nel campo dell'inclusione sociale e nelle politiche sociali e occupazionali. Ciò sarà favorito dalla presenza del partner cofinanziatore <i>Regione Lazio</i>.</p>
<p><i>How will your actions in Phase I help you to prepare a strategy for disseminating your learning and ensuring greater public awareness of the issue you are addressing during Phase II?</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - Diffusione dei risultati e delle conoscenze acquisite nel corso delle attività attraverso il sito internet di progetto. - Nomina di un <i>Responsabile per la Comunicazione</i> quale figura appositamente preposta alla diffusione delle informazioni e alla comunicazione. Il <i>Responsabile</i>, individuerà – già nel corso dei primi nove mesi di attività – le migliori forme e gli strumenti più appropriati per il consolidamento, l'organizzazione e la diffusione delle conoscenze acquisite. Parteciperà, presentando un rapporto in merito all'ultimo incontro transnazionale. - Creazione di una mailing list e di una newsletter per l'aggiornamento costante delle parti coinvolte nelle azioni. Tali strumenti potranno essere utilizzati anche per eventuali azioni di comunicazione e aggiornamento verso attori esterni al gruppo di lavoro (istituzioni, enti e associazioni varie) - Individuazione di user groups per la verifica delle metodologie di lavoro e dei risultati, al fine di approntare accorgimenti e correttivi allo svolgimento delle attività.

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



TIMETABLE OF YOUR PROPOSAL

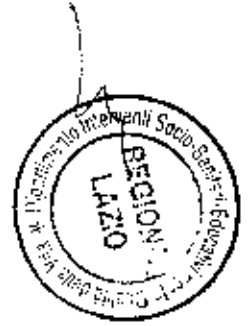
You should provide a detailed timetable and plan of work for implementing your proposal during Phase I. Please remember that your work programme must start on a specified date in November or December 2002 and must not exceed 9 months.

Month/Year	Location	Activity
04 November 2002	Rome	Project Start up
November 2002	Rome	Start up meeting
December/March 2003	Partners local territories	Field Research
December 2002/July 2003	Rome	Web site: design, construction, implementation
April 2003	Rome	Intermediate evaluation
April 2003	Stockholm	Transnational intermediate meeting: partnership implementation, report on activities, evaluation. Discussion on proposals for <i>Phase II</i>
April/June 2003	Rome/Partners local territories	Redaction Guidelines on Local Social Exclusion
June/July 2003	Rome	Redaction/Publication Project Final Report
July 2003	Rome	Publication Guidelines on Local Social Exclusion

Handwritten signature or mark.

30 July 2003	Bruxelles	Final transnational meeting: results dissemination, evaluation.
--------------	-----------	---

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

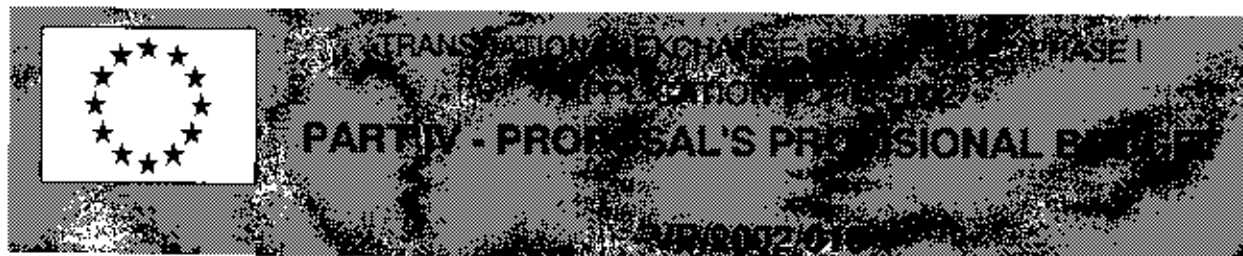


PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



The present section of the application form relating to the provisional budget of your proposal is divided in four separate and but complementary forms

1. A first sheet "Annex III" (or global budget form) will be included as a full annex to the European Commission's grant agreement, should your application be selected for funding.
2. The second sheet 'Detailed budget' relates to all staff, travel, subsistence, services, administration costs, overheads and contingencies
3. The third sheet or 'Global conference budget' covers all costs relating to conferences/seminars (for events other than meetings and which require extra staff and administration costs) organized in the framework of the operation
4. At last, there are six separate sheets for the detailed Conference budget (BUD CONF 1, BUD CONF 2,..) for each conference/seminar (please use a separate sheet for each event)



The budget of the proposal **must** be presented on these sheets and in Euro (€); other presentations are not accepted by the Commission

All the sheets contain the necessary links and will automatically perform for you the calculation of the different totals:

. The only sheets that need to be filled in are:

- a) the sheet for the 'Detailed budget' (point 2 above) and
- b) the separate sheets for the detailed Conference budget (Bud Conf 1, Bud Conf 2, ...) for each conference (point 4 above)

. Excell will automatically insert the amounts of the budgets of conferences (Bud Conf 1, Bud Conf 2, ...) into the sheet 'Global Budget Conferences' and into the 'Detailed budget'; PLEASE DO NOT REPEAT THEM IN THE 'DETAILED BUDGET';

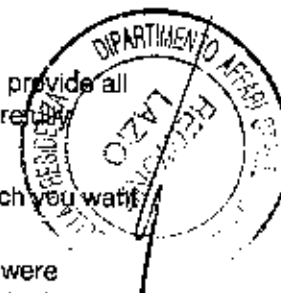
the total amounts of the 'Detailed budget' will be automatically inserted into the sheet 'Annex III'.

Therefore the sheet 'Annex III' (point 1 above) and the sheet 'Global conference budget' (point 3 above) do not have to be filled in !!!!;

. Annex III and the Global budget conferences are protected by a password; the other sheets are not protected so that you can insert lines if necessary. Before sending in your budget forms with the application, check that all amounts are correct and that no cells of the budget sheets have been corrupted!

The information in the document called "instructions for the applicant on how to apply" should provide all the information you require to fill in the budget section of your proposal. Please read them carefully before doing so, along with the following reminders:

- . Please make sure that you include all the items related to the activity, and not just those which you want the Commission to finance
- . Breakdowns showing how all totals for budget headings with an amount higher than 1 500 € were arrived at, following the instructions given herein, should be enclosed and clearly identified as to the related heading or item of expenditure in the detailed budget
- . Do not forget that the Commission needs to be provided with all specifications and details to adequately examine your budget, so please add all specifications needed to facilitate this examination (i.e. quotes for services)
- . You are requested to provide the Commission with detailed information on your income
- . Please bear in mind that no in-kind expenses or in-kind income are allowed



- . Please make sure that all expenses are in-line with the rules of good and sound financial management
- . As a general rule expenses must not exceed the best conditions available on the market nor be superior to the Commission's rules for those expenditures (see below)
- . All costs must be supported by invoices (for travel: copy of travel ticket and boarding pass)



Indicative estimated amounts necessary for the provision of certain services

- . **Interpretation:** 550 € (VAT excl) per interpreter per day (2 interpreters per language allowed)
- . **Rental of booth** (excluding technical equipment) 750 € (excl VAT) per day ; rent of booth with equipment and technical assistance 1100€ (excl. VAT) per day
- . **Translation costs per page** (into) Danish 57€, German 46€, Finnish 52€, Italian 27€, Spanish 26€, Greek 30€, Dutch 51€, Swedish 41€, French 39€, Portuguese 27€, English 36€ (Please note that for all costs over these indicative amounts, you must submit at least three quotes)
- . **Travel, accommodation and subsistence expenses** which must not exceed the best conditions available on the market nor be superior to the Commission's rules for those expenditures. Full details must be given of the journeys made including destinations, number of journeys, means of transport to be used and the number of persons.

The Commission's rules for travel expenses are:

- . rail: first class ticket
- . air: only for journeys over 800 km return, APEX fare
- . car: on the basis of a first-class rail fare

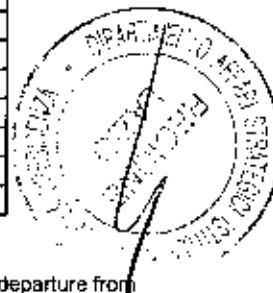


The Commission's rules for subsistence costs are:

- . Subsistence cost are allowed for persons **residing more than 100 km** from the place where meeting is held and cover cost for accommodation, subsistence and local transport
- . The maximum daily allowance allowed is **determined by the country where the meeting is held** and is calculated as follows. **In some cases, this allowance will be reduced. Please consult the following table:**

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

Destination	Daily allowance	Reduction night 1)	Reductions for meals and lodging offered			Reduced allowance 3)
			Meals	Breakfast 2)	Lodging	
Belgium	149,63	37,41	23,94	5,76	50,87	25,44
Denmark	179,28	44,82	28,68	6,90	60,96	30,48
Germany	127,10	31,78	20,34	4,89	43,21	21,61
Greece	113,19	28,30	18,11	4,36	38,48	19,24
Spain	141,30	35,33	22,61	5,44	48,04	24,02
France	130,29	32,57	20,85	5,02	44,30	22,15
Ireland	165,20	41,30	26,43	6,36	56,17	28,08
Italy	129,82	32,46	20,77	5,00	44,14	22,07
Luxemburg	143,48	35,87	22,96	5,52	48,78	24,39
Netherlands	147,69	36,92	23,63	5,69	50,21	25,11
Austria	121,81	30,45	19,49	4,69	41,42	20,71
Portugal	142,98	35,75	22,88	5,50	48,61	24,31
Finland	155,80	38,90	24,90	5,99	52,90	26,45
Sweden	156,54	39,14	25,05	6,03	53,22	26,61
United Kingdom	199,21	49,80	31,87	7,67	67,73	33,87



1) If the participant does not have to stay the night or if he/she has travelled in wagon-lit (no reduction applied if the departure from the place of origin has taken place before 7h00 or if the return in the place of origin is after 24h00)
 2) If some of these costs are provided for in the conference costs these deductions are applicable
 3) If all costs (two meals and lodging) are provided for in the conference costs, this is the amount allowed for local transport and other small expenses



ANNEX III TO THE EC SUBSIDY GRANT AGREEMENT
SUMMARY PAGE OF THE PROVISIONAL BUDGET IN EURO - VP/2002/010

This form has NOT to be filled in, Excel will automatically insert all the total amounts of the sheet "Detailed budget"



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

INCOME		EXPENSES				
Beneficiary's contribution in kind (B)	Not allowed	CONTRIBUTION IN KIND (B)				
		Heading 1 Contribution in kind - Not allowed Item 01 to 05				
BENEFICIARY'S CONTRIBUTION IN CASH = (C)	14.995,60	ELIGIBLE COSTS (D+I)				
		subtotals		grand totals		
OTHER SOURCES (C)	0,00	DIRECT ELIGIBLE COSTS (D=D1+D2)				
		Direct eligible costs without contingencies (D1)				
REVENUE GENERATED BY THE ACTION (R) =	0,00	Heading 2 Staff =		38.010,00		
		Item 06 all staff costs				
		Item 06.1 Coordination		30216,00		
		Item 06.2 Project staff (number)		6520,00		
		Item 06.3 Secretaries (number)		0,00		
		Item 06.4 Accountant		1274,00		
		Item 06.5 Other staff (number)		0,00		
		Heading 3 Travel				10.892,08
		Item 07 travel, accomodation and subsistence				
		Item 07.1: all travel		3960,00		
		Item 07.2: Accomodation and subsistence cost		6932,08		
		Heading 4 Services =				13.770,00
		Item 08 information dissemination costs		4600,00		
Item 09 reports and translations costs		7520,00				
Item 10 other external services (interpretation, catering)		1650,00				
Item 11 sub-contracting		0,00				
Item 12 audit and evaluation costs		0,00				
Item 13 services relating to the above eligible direct cost		0,00				
Heading 5 Administration =				4.064,00		
Item 14 equipment		2000,00				
Item 15 immovable property		2000,00				
Item 16 raw materials and running expenses NOT ALLOWED as overheads are allowed			not allowed			
Item 17 charges for financial services		64,00				
Item 18 certificates, deposits, guarantees costs		0,00				
Item 19 exchange losses			not allowed			
TOTAL DIRECT ELIGIBLE COSTS D1				66.736,08		
Contingencies (D2):						
Heading 6 Contingencies =				3.336,80		
Item 20 max 5 % of above direct costs D1 (this heading does not appear in the final financial statement of revenue and expenditure)		3336,80				
INDIRECT ELIGIBLE COSTS (I)				4.905,10		
Heading 7 Overheads (flat rate participation to the beneficiary organisation's overheads costs)						
Item 21 max 7% of above direct cost D (D1+D2) and only if the beneficiary is not receiving running cost grants from the Commission		4905,10				
TOTAL INCOME (Tinc=C+S+R)		TOTAL COST OF THE OPERATION AS ASCERTED BY EC (T exp)				
Tinc =	74.977,99	(Texp= D1+D2+I)			74.977,99	

Name of organisation:
Place and date:

Name of legal representative:
Signature:

DIRECT ELIGIBLE COSTS (D)

Heading 2: Item 06 - Staff

Please provide full details on calculation of staff costs and functions performed on a separate sheet
See item 2.1.1.4 of "Instructions for the applicant" relating to the call

Name	Name of organisation and function within the organisation	Status	Daily salary cost 1)	Number of days 2)	Total in Euro
Item 06.1 Coordination (transnational and national)					
Agostino Petrangeli	Co.In. Onlus	Project Manager	240,00	47,00	11280,00
Joachim Hainzl	A'tempo	National Coordinator	162,00	28,00	4536,00
Lillian Muller	Turism For All	National Coordinator	280,00	18,00	5040,00
Xoan F. Vasquez Mao	Eixo Atlántico	National Coordinator	240,00	18,00	4320,00
Carla Collicelli	Censis	National Coordinator	280,00	18,00	5040,00
Ruggiero Trenna	Regione Lazio Board	National Coordinator	0,00	18,00	0,00
Total cost Coordination					30716,00
Item 06.2 Staff involved in project implementation					
Walter Celletti	Co.In. Onlus	Staff Collaborator	130,00	28,00	3640,00
Joachim Hainzl	A'tempo	Staff Collaborator	120,00	6,00	720,00
Jan Norstrom	Turism For All	Staff Collaborator	120,00	6,00	720,00
Licinia Pereira	Eixo Atlántico	Staff Collaborator	120,00	6,00	720,00
Francesco Maletta	Censis	Staff Collaborator	120,00	6,00	720,00
Stefano Biagetti	Regione Lazio Board	Staff Collaborator	0,00	6,00	0,00
Total cost project staff					6520,00
Item 06.3 Secretarial costs					
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
Total cost secretarial costs					0,00
Item 06.4 Accommodation					
Torino Pasculli	Co.In. Onlus	Administrative Resp.	98,00	13,00	1274,00
					0,00

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



1274,00

Total cost: accountability

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



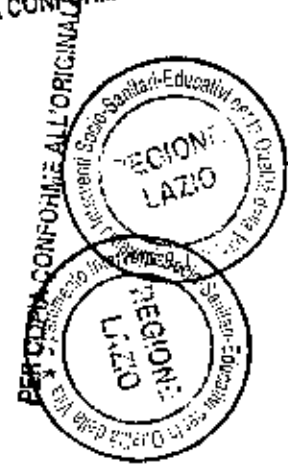
Heading 4 : Cost for services

Nature of costs	Quantity	Unit cost	Total cost
Web Site	1,00	1400,00	1400,00
Publication of the research "Guidelines to combat social exclusion". Italian version	100,00	6,00	600,00
Publication of the research "Guidelines to combat social exclusion". English version	100,00	6,00	600,00
Publication of the research "Guidelines to combat social exclusion". Swedish version	100,00	6,00	600,00
Publication of the research "Guidelines to combat social exclusion". German version	100,00	6,00	600,00
Publication of the research "Guidelines to combat social exclusion". Portuguese version	100,00	6,00	600,00
Total amount of cost for publications, information and dissemination and administration treated automatically from the global budget for conferences (Global Budget Conferences' sheet)			2800,00
TOTAL sub item 4a			4800,00

Description of cost+indication of number of pages	Quantity	Unit cost	Total cost
Final Report (50 pages)	1,00	500,00	500,00
			0,00
			0,00
			0,00
The total amount of costs for writing of reports relating to the organization of conferences and seminars is treated automatically from the global overview of conferences (Global Budget Conferences' sheet)			500,00
TOTAL sub item 4b)			500,00

Description of documents to be translated to from...	Language	Cost per page	Number of pages	total cost

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



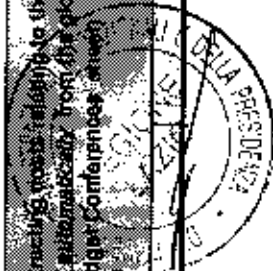
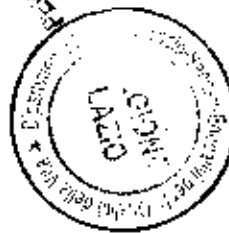
The total amount of costs for reports relating to the organization of conferences (e) and/or seminars to be inserted automatically from the global overview of conferences ('Global Budget Conferences' sheet)						7020,00
TOTAL sub-item 4b)2						7020,00
Total 4b (a) 4 b) +3a)						
total sub-item 4: j 1			Writing of reports			500,00
total sub-item 4b)2			Translation of reports			7020,00
TOTAL						7520,00

4c) Item D - Cost for interpretation and catering for conferences/seminars	Nature of cost	Total cost
	Interpretation (total amount of costs of interpretation relating to the organization of seminars (e) or seminars) is inserted automatically from the global overview of cost for conferences ('Global Budget Conferences' sheet)	1850,00
	Catering (total amount of costs of catering relating to the organization of conferences (e) or seminars) is inserted automatically from the global overview of cost for conferences ('Global Budget Conferences' sheet)	0,00
Total sub item 4c		1850,00

4d) Item 11 - Sub-contracting and/or transfer of funds		
Add a Din A4 sheet and indicate (enclose quotes):		
- the precise name and address of all sub-contractors		
- the precise nature of tasks that will be entrusted to that person/organisation		
- the amount and method of calculation (fully detailed estimate)		
Total cost of item 4d in accordance with enclosed specifications:		Total cost
... (specify the reference/n° of your enclosure)		
Total amount of subcontracting costs relating to the organization of conferences (e) and/or seminars is inserted automatically from the global overview of cost for conferences ('Global Budget Conferences' sheet)		0,00
TOTAL sub item 4d		0,00

STAMPED: SERVIZIO FINANZIARIO MUNICIPIO

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



<p>Art. 12 - costs for audit and evaluation Add a Din A4 sheet and specify (enclose quotes): - costs for audit and evaluation (calculation and nature of tasks - person/organism in charge of these tasks, etc)</p>		Total cost
<p>Total cost of costs for audit in accordance with enclosed specifications: ... (specify the reference/n° of your enclosure)</p>		
<p>Total cost for evaluation in accordance with enclosed specifications: ... (specify the reference/n° of your enclosure)</p>		
<p>Total sub item 4e</p>		0,00

411

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

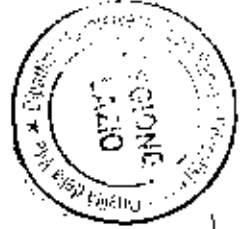


40 Item 13 - costs for services relating to the above direct eligible costs
(except running costs if overheads included for in indirect costs)
Please specify the costs for services and add a Din. A4 sheet and quotes if necessary

direct costs not included in items a) b) c) d), for example for experts or consultants, trainers, etc	total cost
Total cost for services according to enclosed specifications: ... (specify the reference/n° of your enclosure)	
Total amount of costs for services relating to the organisation of conferences) and or seminars) to be inserted automatically from the global overview of cost for conferences (Global Budget Conference's sheet)	0,00
TOTAL (with item 4)	0,00

Items	Total cost
Item 08 - table 4a	4600,00
Item 09 - table 4b	7520,00
Item 10 - table 4c	1650,00
Item 11 - table 4d	0,00
Item 12 - table 4e	0,00
Item 13 - table 4f	0,00
GRAND TOTAL	13770,00

PER CORTA CONFORME ALL'ORIGINALE



Heading 5 Administration

5a Item 14 Technical equipment

cost for rental or depreciation of technical equipment acquired/used for the project, please specify

Is only eligible:

- Rent (leasing) for a determined period
- Linear depreciation for new technical equipment 3 years; for existing equipment depreciation is only allowed if this equipment is less than 3 years old and not entirely depreciated
- Example for calculation of depreciation: pc acquired in 2000; worth new 999 €; depreciation 999:3 years = 333 €/year; use of the equipment for a period of 6 months; eligible depreciation 333x.2=166,5€

Type of equipment	Unit cost of new equipment	Quantity	Eligible cost (depreciation cost per item of equipment)	Total cost
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
Total amount of equipment costs relating to the organisation of conferences and/or seminars (to be entered automatically, from the global overview of cost for conferences ("Global Budget Conferences" sheet))				2000,00
Total Item 5a				2000,00

5b Item 15 Rental of offices, etc.

(cost of rent of offices, etc)

Nature of costs	Quantity	Cost of rent per month	Number of months	TOTAL
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
Total cost of rental of rooms, sites relating to the organisation of conferences and/or seminars (to be entered automatically, from the global overview of cost for conferences ("Global Budget Conferences" sheet))				2000,00
TOTAL Item 5b				2000,00

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



[Handwritten signature]



Item 7 - Exchange fees not allowed

NOT ALLOWED AS OVERHEADS ARE ALLOWED

Nature of costs	Quantity	Unit cost	TOTAL
Banking costs transaction	8,00	8,00	64,00
			0,00
			0,00
			0,00
			0,00
Total cost of charges for financial services relating to the organization of conferences and or seminars awarded automatically from the global overview of cost for conferences (Global Budget Conferences' abroad)			0,00
TOTAL Item 6d			64,00

Item 8 - Costs for publications, copy, etc. not allowed

Nature of costs	Quantity	Unit cost	TOTAL
			0,00
			0,00
			0,00
TOTAL Item 8e			0,00

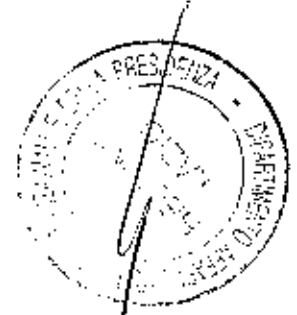
Item 9 - Exchange fees not allowed



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



[Handwritten signature]



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

VP/2002/010 Detailed Budget 13/62

GRAND TOTAL HEADINGS		TOTAL IN €
Grand total items 14 to 19		2000,00
Item 14 - table 5a	Equipment	2000,00
Item 15 - table 5b	immovable property	
Item 16 - table 5c	raw material	not allowed
Item 17 - table 5d	Financial charges	64,00
Item 18 - table 5e	Certificates, deposits, guarantees	0,00
Item 19 - table 5f	Exchange losses	not allowed
GRAND TOTAL		4064,00

Heading 6: Contingencies (D2)

Item 20 - max. 5% of above Direct costs D1

Chapter	Total Cost in €	
Heading 2	Staff	38010,00
Heading 3	Travel	10892,08
Heading 4	Services	13770,00
Heading 5	Administration	4064,00
TOTAL D1	66736,08	

Contingencies 5% **3336,80**

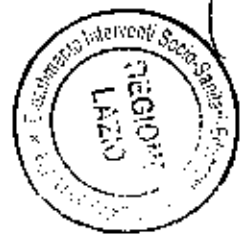
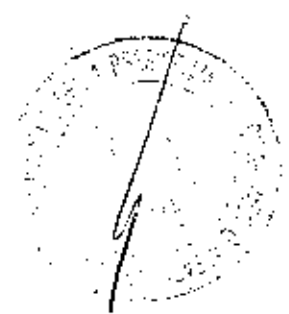
TOTAL D1 and D2 70072,88

Heading 7: INDIRECT ELIGIBLE COSTS - OVERHEADS

Item 21 - max 7% of above direct costs D1+D2
 Flat rate participation to the beneficiary organization's overheads cost and only if the beneficiary is not receiving funding costs grants from the Commission

Overheads 7% **4905,10**

TOTAL ELIGIBLE COST 74977,99



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

INCOME OF THE ACTION

Heading 1 - Table 1 - Contribution in kind (K)	0
NOT ALLOWED	

Table 2 - BENEFICIARY'S CONTRIBUTION IN CASH (C)

Contributions	Breakdown (name of organisation and amount)
contribution in cash of the applicant on its own resources	0,00
contribution in cash of the partners on their own resources	Censis (0,00), A'tempo (16'15,07), TFA (2030,64), Eixo (2'107,87), Regione Lazio Board (9242,02)
TOTAL OF OWN CONTRIBUTION	14995,60
co-financing in cash from other sources	
Total of beneficiary's contribution in cash (C)	14995,60

Table 3 - Revenue generated by the operation (R)

Description of revenue	Estimated amount	Details on income and calculation
Total of revenue generated by the operation (R)	0,00	

Total eligible cost of the operation	74977,99
---	-----------------

Contribution requested from the Commission in €:	59982,39
---	-----------------

Percentage of Commission grant in relation to total cost	80,00
---	--------------

Excel will automatically calculate this percentage !

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

IMPORTANT !!!

DO NOT FILL IN. WILL BE AUTOMATICALLY DO NE FOR YOU BY EXCELL. ONCE YOU HAVE FILLED IN THE DETAILED CONFERENCE BUDGET SHEETS (BUD CONF 1, BUD CONF 2, ...)

Totals of specific conference budgets : costs of this global budget of the conferences will be automatically inserted in detailed budget of the operation

Title of conferences/seminars + place of venue	1	2	3	4	5	8 TOTAL
HEADING 2 - STAFF COST	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Extra staff hired for event	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
HEADING 3 - TRAVEL/SUBSISTENCE	2.807,84	3.804,64	4.279,60	0,00	0,00	10.892,08
Travel	1.250,00	1.300,00	1.410,00	0,00	0,00	3.960,00
Subsistence	1.557,84	2.504,64	2.869,60	0,00	0,00	6.932,08
HEADING 4 - SERVICES	550,00	550,00	7.770,00	0,00	0,00	8.870,00
Information, publication	0,00	0,00	200,00	0,00	0,00	200,00
Reports	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Translations	0,00	0,00	7.020,00	0,00	0,00	7.020,00
Interpreters	550,00	550,00	550,00	0,00	0,00	1.650,00
Catering	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Subcontracting	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Fees	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
HEADING 5 - ADMINISTRATION	0,00	2.000,00	2.000,00	0,00	0,00	4.000,00
equipment	0,00	1.000,00	1.000,00	0,00	0,00	2.000,00
rooms	0,00	1.000,00	1.000,00	0,00	0,00	2.000,00
financial services	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL FOR EVENT (8)	3.357,84	6.354,64	14.049,60	0,00	0,00	23.762,08



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

Handwritten signature

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



Heading 3: Part 7: TRAVEL AND SUBSISTENCE COST 1)

Means of transport	Travel cost per person	Number of persons	Travel sub-total	subistence cost per person	Number of persons	Number of days	Subistence sub-total	TOTAL
Stockholm/Rome	450,00	1,00	450,00	129,82	1,00	4,00	519,28	969,28
Vienna/Rome	450,00	1,00	450,00	129,82	1,00	4,00	519,28	969,28
Lisbon/Rome	350,00	1,00	350,00	129,82	1,00	4,00	519,28	869,28
			0,00				0,00	0,00
			0,00				0,00	0,00
			0,00				0,00	0,00
			0,00				0,00	0,00
			0,00				0,00	0,00
			0,00				0,00	0,00
			0,00				0,00	0,00
			0,00				0,00	0,00
			0,00				0,00	0,00
			0,00				0,00	0,00
			0,00				0,00	0,00
			0,00				0,00	0,00
			0,00				0,00	0,00
			0,00				0,00	0,00
			0,00				0,00	0,00
			0,00				0,00	0,00
			1250,00				1537,84	2807,84

1) see for maximum amounts GEN INFO sheet

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



HEADING A COST FOR SERVICES RELATING TO CONFERENCES

4a) Item 08 cost for preparation, publication and dissemination (conference publication and distribution of programmes or reports, advertisements, etc)		
Description of costs	Quantity	Total cost
		0,00
		0,00
		0,00
		0,00
TOTAL sub item 4a		0,00

4b) Item 09 cost for writing reports for conferences

Description of cost+number of pages	Quantity	Unit cost	Total cost
			0,00
			0,00
			0,00
			0,00
TOTAL sub item 4b1			0,00

4b2 Item 09 Cost for translation of conference reports

Description of documents to be translated	Language to ... from..	Cost per page	Number of pages	total cost
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
TOTAL sub item 4b2				0,00
Total 4a + 4b1 + 4b2				0,00
total sub item 4b1	Writing of reports			0,00
total sub item 4b2	Translation of conference reports			0,00
TOTAL				0,00

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



4.3.1) Item 1D fees for interpreters				
Language: from ... to... (one language per line)	Number of interpreters	Number of days	Cost per day	Total cost
Italian/English	2	1,00	275,00	550,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
Total sub item 4c1				550,00

4.3.2) Item 1D cost of catering during the conference/seminar				
Type of catering and number of persons	cost per item	number of days	Total cost	
			0,00	
			0,00	
Total sub item 4c2			0,00	
Total of 4c (4c1 and 4c2)			550,00	
total sub item 4c1			550,00	
total sub item 4c2			0,00	
Total of 4 c			550,00	

4d) Item 1D sub-contracting and/or transfer of funds:
 Add a Din A4 sheet and indicate (enclose quotes 1):
 - the precise name and address of all sub-contractors
 - the precise nature of tasks that will be entrusted to that person/organisation
 - the amount and method of calculation (fully detailed estimate)

	Amount
Total cost of subcontracting per enclosed specifications: ... (specify the reference/n° of your enclosure)	
TOTAL sub item 4d	0,00

4e) Item 1D costs for other services relating to the above direct eligible costs:
 (except running costs if overheads included for indirect costs)
 Please specify the costs for services and add a Din A4 sheet and quotes if necessary direct costs not included in items a) b) c) d), for example expert or consultant fees, trainers, etc

	Amount
Total cost for services as per enclosed specifications: (specify the reference/n° of your enclosure)	
TOTAL sub item 4e	0,00

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



Heading 6 - Administrative costs

Sub item 14 Equipment

Rent of equipment for the conference (overheads, booths for interpreters, etc.) No purchase allowed

Type of equipment	Number of days	Quantity	Price of rent of equipment per day	TOTAL
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
TOTAL				0,00

Sub item 15 Immovable property
cost of meeting/conference rooms rented for the event

Nature of cost	Quantity	Cost of rent per day	Number of days	TOTAL
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
TOTAL				0,00

Sub item 17 charges for financial services
(cost for financial services, insurance, etc)

Nature of cost	Quantity	Unit price	TOTAL
			0,00
			0,00
			0,00
TOTAL			0,00

TOTAL COST OF SEMINAR/CONFERENCE

Item	Cost
Heading 2 - Extra staff	0,00
Heading 3 - Travel and subsistence	2007,84
Heading 4 - Services	550,00
Heading 5 - Administration	0,00
TOTAL COST	3357,84

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



BUDGET FOR SEMINARS/CONFERENCES
One separate budget for each conference/seminar

TABLE N° 1
HEADING 2 - Item 06 - EXTRA STAFF HIRED FOR THE EVENT
 Please provide full details on calculation of staff cost and functions performed on a separate sheet

Name	Function 1)	How is this person recruited?	Daily rate (3)	Number of days	TOTAL
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
TOTAL					0,00

- 1) Describe function during event
- 2) Describe how this person is recruited: agency, direct?
- 3) Daily rate = monthly gross salary including social security charges divided by 20 working days
- 4) working days exclusively devoted to the event preparation and implementation

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



HEADING 4 - COST FOR SERVICES RELATING TO CONFERENCES

4 a) Item 06 cost for information, subscription and dissemination (conference publication and distribution of programmes or reports, advertisements, etc)			
Description of costs	Quantity	Unit cost	Total cost
			0,00
			0,00
			0,00
			0,00
			0,00
TOTAL sub item 4a			0,00

4 b) Item 07 cost for writing reports for conference			
Description of cost: number of pages	Quantity	Unit cost	Total cost
			0,00
			0,00
			0,00
			0,00
TOTAL sub item 4b1			0,00

4 b2 Item 09 Cost for translation of conference reports see translated			
Description of documents to be translated	Cost per page	Number of pages	total cost
			0,00
			0,00
			0,00
			0,00
			0,00
TOTAL sub item 4b2			0,00
TOTAL 4b (4b1 + 4b2)			0,00
total sub item 4b1			0,00
total sub item 4b2			0,00
TOTAL			0,00

[Handwritten signature]

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



4c) Item 10: fees for interpreters				
Languages: from ... to... (one language per line) Swedish/English	Number of interpreters	Number of days	Cost per day	Total cost
	2	1,00	275,00	550,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
Total sub item 4c1				550,00

4c) 2 Item 10: cost of catering during the meeting/conference				
Type of catering and number of persons	cost per item	number of days	Total cost	
			0,00	
			0,00	
			0,00	
Total sub item 4c2				
Total of 4c (4c1 and 4c2)				
Total sub item 4c1	interpreters		550,00	
Total sub item 4c2	catering		0,00	
Total of 4 c				550,00

4d) Item 11: sub-contracting and/or transfer of funds	
Add a Din A4 sheet and indicate (enclose quotes !) - the precise name and address of all sub-contractors - the precise nature of tasks that will be entrusted to that person/organisation - the amount and method of calculation (fully detailed estimate)	
Total cost of subcontracting per enclosed specifications:	Amount
... (specify the reference/n° of your enclosure)	
TOTAL sub item 4d	0,00

4f) Item 13 costs for other services related to the above direct eligible costs	
(except running costs if overheads included for in indirect costs) Please specify the costs for services and add a Din A4 sheet and quotes if necessary direct costs not included in items a) b) c) d), for example expert or consultant fees, trainers, etc	
Total cost for services as per enclosed specifications:	Amount
... (specify the reference/n° of your enclosure)	
TOTAL sub item 4f	0,00

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



1
00
00
1

Handwritten signature and a faint circular stamp.

0,00

Heading 6 - ADMINISTRATIVE COSTS

581 Item 11 - **Equipment**
 Rent of equipment for the conference (overheads, booths for interpreters, etc.). No purchase allowed!

Type of equipment	Number of days	Quantity	Price of rent of equipment per day	TOTAL
Booths for interpreters	1,00	1,00	1000,00	1000,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
TOTAL				1000,00

582 Item 12 - **Meeting room**
 cost of meeting/conference rooms rented for the event

Nature of cost	Quantity	Cost of rent per day	Number of days	TOTAL
Meeting room	1,00	500,00	2,00	1000,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
TOTAL				1000,00

583 Item 13 - **Charges for financial services**
 (cost for financial services, insurance, etc.)

Nature of cost	Quantity	Unit price	TOTAL
			0,00
			0,00
			0,00
TOTAL			0,00

TOTAL COST OF SPANARICOM CONFERENCE

Item	Cost
Heading 2 - Extra staff	0,00
Heading 3 - Travel and subsistence	3804,64
Heading 4 - Services	550,00
Heading 5 - Administration	2000,00
TOTAL COST	6354,64

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

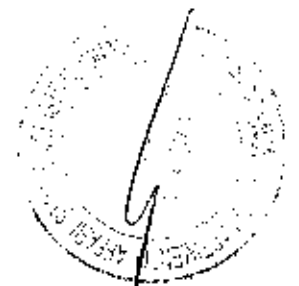
PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



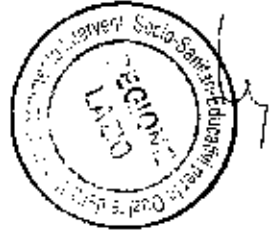
HEADINGS - COST FOR SERVICES RELATING TO CONFERENCES

4 a) Item 4a Cost for information, publication and dissemination (conference publication and distribution of programmes or reports, advertisements, etc)			
Description of costs	Quantity	Unit cost	Total cost
Invitations	200,00	1,00	200,00
			0,00
			0,00
			0,00
			0,00
TOTAL sub item 4a			200,00

4 b) Item 4b Cost for writing reports for conference			
Description of cost+number of pages	Quantity	Unit cost	Total cost
			0,00
			0,00
			0,00
			0,00
TOTAL sub item 4b1			0,00

4 b2 Item 4b2 Cost for translation of conference reports				
Description of documents to be translated	Language to ... from...	Cost per page	Number of pages	total cost
Research: Guidelines to combat social exclusion	English/Swedish	35,00	60,00	2100,00
	English/Portuguese	21,00	60,00	1260,00
	English/German	40,00	60,00	2400,00
	English/Italian	21,00	60,00	1260,00
TOTAL sub item 4b2				7020,00
Total 4b (= 4 b1+4b2)				7020,00
total sub item 4b) 1	Writing of reports			0,00
total sub item 4b) 2	Translation of conference reports			7020,00
TOTAL				7020,00

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

4.0) 1. Item 10: cost of interpreters			
Languages: (one language per line) from ... to...	Number of interpreters	Number of days	Total cost
French/English	2	1,00	550,00
			0,00
			0,00
			0,00
			0,00
Total sub item 4c1			550,00
4.0) 2. Item 10: cost of catering during the meeting/conference			
Type of catering and number of persons	cost per item	number of days	Total cost
			0,00
			0,00
			0,00
Total sub item 4c2			0,00
Total of 4 c (= 4c1 and 4c2)			550,00
total sub item 4c1			550,00
total sub item 4c2			0,00
Total of 4 c			550,00

7961

4.0) Item 11: sub-contracting and/or transfer of funds

Add a Din A4 sheet and indicate (enclose quotes to the precise name and address of all sub-contractors the precise nature of tasks that will be entrusted to that person/organisation the amount and method of calculation (fully detailed estimate))

Total cost of subcontracting per enclosed specifications:	Amount
... (specify the reference/n° of your enclosure)	
TOTAL sub item 4d	0,00

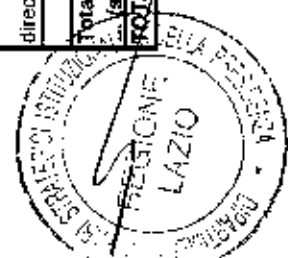
4.0) Item 13: costs for other services relating to the above d) (not eligible costs) (except running costs if overheads included for indirect costs)

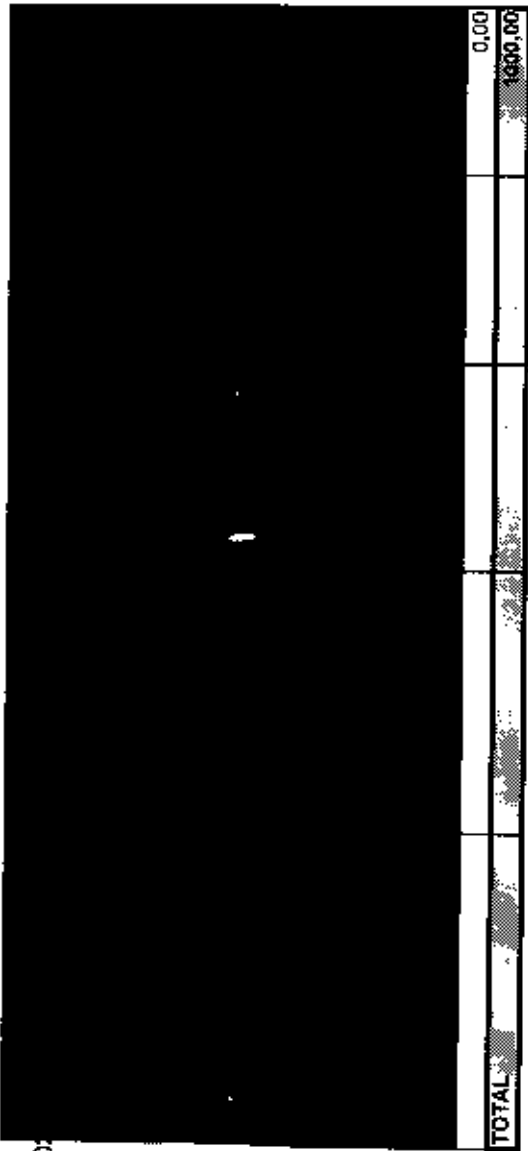
Please specify the costs for services and add a Din A4 sheet and quotes if necessary direct costs not included in items a) b) c) d), for example expert or consultant fees, trainers, etc

Total cost for services as per enclosed specifications:	Amount
... (specify the reference/n° of your enclosure)	
TOTAL sub item 4f	0,00



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE





TOTAL					0,00
					1900,00

50. Item 15 immovable property
 cost of meeting/conference rooms rented for the event

Nature of cost	Quantity	Cost of rent per day	Number of days	TOTAL
Conference room	1,00	500,00	2,00	1000,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
TOTAL				1900,00

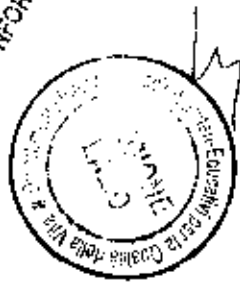
50. Item 17 charges for financial services
 (cost for financial services, insurance, etc)

Nature of cost	Quantity	Unit price	TOTAL
			0,00
			0,00
			0,00
			0,00
TOTAL			0,00

TOTAL COST OF SEMINAR/CONFERENCE

Item	Cost
Heading 2 - Extra staff	0,00
Heading 3 - Travel and subsistence	4279,60
Heading 4 - Services	7770,00
Heading 5 - Administration	2000,00
TOTAL COST	14049,60

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



BUDGET FOR SEMINARS/CONFERENCES

One separate budget for each meeting/conference/seminar

TABLE N° 1

DIRECT BUDGET (000000000)

HEADLINE 2 - EXTRA STAFF HIRING FOR THE EVENT

Please provide full details on calculation of staff cost and functions performed on a separate sheet

Name	Function 1)	How is this person recruited?	Daily rate (3)	Number of days	TOTAL
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
TOTAL					0,00

1) Describe function during event

2) Describe how this person is recruited: agency, direct?

3) Daily rate = monthly gross salary including social security charges divided by 20 working days

4) working days exclusively devoted to the event preparation and implementation

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



HEADING 4 - COST FOR SERVICES RELATING TO CONFERENCES

4 a) Item 00 cost for information, publication and dissemination (conference publication and distribution of programmes or reports, advertisements, etc)		
Description of costs	Quantity	Total cost
		0.00
		0.00
		0.00
		0.00
		0.00
TOTAL		0.00

4 b) Item 00 cost for writing reports for conference		
Description of cost-number of pages	Quantity	Total cost
		0.00
		0.00
		0.00
		0.00
TOTAL sub item 4b1		0.00

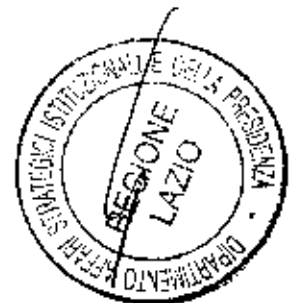
4 b) Item 00 Cost for translation of conference reports				
Description of documents to be translated	Language to ... from ..	Cost per page	Number of pages	total cost
				0.00
				0.00
				0.00
				0.00
				0.00
TOTAL sub item 4b2				0.00
Total 4b (= 4 b1 + 4b2)				
total sub item 4b)1	Writing of reports			0.00
total sub item 4b)2	Translation of conference reports			0.00
TOTAL of 4b				0.00

1 9 20 1

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



Item 10 Fees for interpreters		Number of days	Cost per day	Total cost
Languages: from ... to... (one language per line)	Number of interpreters			
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
Total sub item 4c				0,00
Item 11 Cost of catering during the meeting/conference				
Type of catering and number of persons	cost per item	number of days	Total cost	
			0,00	
			0,00	
Total sub item 4c2			0,00	
Item 12 Sub-contracting and/or transfer of funds				
Total of 4 a, b, c1 and 4c2				
total sub item 4c1	interpreters		0,00	
total sub item 4c2	catering		0,00	
Total of 4 c			0,00	

Item 13 sub-contracting and/or transfer of funds
 Add a Din A4 sheet and indicate (enclose quotes 1):
 - the precise name and address of all sub-contractors
 - the precise nature of tasks that will be entrusted to that person/organisation
 - the amount and method of calculation (fully detailed estimate)

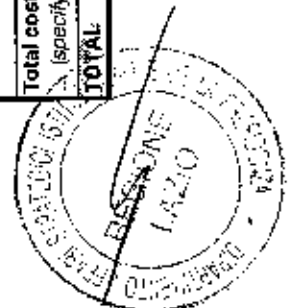
Total cost of subcontracting per enclosed specifications: (specify the reference ⁿ of your enclosure)	Amount
TOTAL	0,00

Item 14 costs for other services relating to the above direct eligible costs
 (except running costs if overheads included for indirect costs)
 Please specify the costs for services and add a Din A4 sheet and quotes if necessary (direct costs not included in items a) b) c) d), for example expert or consultant fees, trainers, etc)

Total cost for services as per enclosed specifications: (specify the reference ⁿ of your enclosure)	Amount
TOTAL	0,00

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



HEADING 5 - ADMINISTRATIVE COSTS

5a) Item 14 Equipment

Rent of equipment for the conference (overheads, booths for interpreters, etc.) No purchase allowed !

Type of equipment	Number of days	Quantity	Price of rent of equipment per day	TOTAL
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
TOTAL				0,00

5b) Item 15 Immovable property

cost of meeting/conference rooms, rented for the event

Nature of cost	Quantity	Cost of rent per day	Number of days	TOTAL
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
TOTAL				0,00

5c) Item 17 Charges for financial services

(cost for financial services, insurance, etc)

Nature of cost	Quantity	Unit price	TOTAL
			0,00
			0,00
			0,00
TOTAL			0,00

TOTAL COST OF SEMINAR/CONFERENCE

Item	Cost
Heading 2 - Extra staff	0,00
Heading 3 - Travel and subsistence	0,00
Heading 4 - Services	0,00
Heading 5 - Administration	0,00
TOTAL COST	0,00

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



BUDGET FOR SEMINARS/CONFERENCES

One separate budget for each conference/seminar.

TABLE N°

DIRECT CLERICAL COSTS (D)

HEADING 2 - REM 06 - EXTRA STAFF HIRED FOR THE EVENT

Please provide full details on description of job cost and functions performed on a separate sheet

Name	Function 1)	How is this person recruited?	Daily rate (3)	Number of days	TOTAL
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
TOTAL					0,00

1) Describe function during event

2) Describe how this person is recruited: agency, direct?

3) Daily rate = monthly gross salary including social security charges divided by 20 working days

4) working days exclusively devoted to the event preparation and implementation

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



HEADINGS - COSTS FOR SERVICES RELATING TO CONFERENCES

4 a) Item 08 cost of information, publication and dissemination (conference publication and distribution of programmes or reports, advertisements, etc)		
Description of costs	Quantity	Total cost
		0,00
		0,00
		0,00
		0,00
		0,00
TOTAL		0,00

4 b) 1) Item 09 cost for writing reports for conference		
Description of cost-number of pages	Quantity	Total cost
		0,00
		0,00
		0,00
		0,00
TOTAL sub-item 4b1		0,00

4 b) 2) Item 09 Cost for translation of conference reports				
Description of documents to be translated	Language to ... from..	Cost per page	Number of pages	total cost
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
TOTAL sub-item 4b2				0,00
TOTAL 4b (4 b1 + 4b2)				0,00
Total sub item 4b1	Writing of reports			0,00
Total sub item 4b2	Translation of conference reports			0,00
TOTAL of 4b				0,00

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

4 c) Item 3 fees for interpreters			
Languages: from ... to... (one language per line)	Number of Interpreters	Number of days	Total cost
			0,00
			0,00
			0,00
			0,00
			0,00
Total of sub item 4c1			0,00
4 c) 2 (reg 10 cost of catering during the meeting/conference)			
Type of catering and number of persons	cost per item	number of days	Total cost
			0,00
			0,00
			0,00
Total sub item 4c2			0,00
Total of 4 c) 1 and 4c2			
Total sub item 4c1	interpreters		0,00
Total sub item 4c2	catering		0,00
Total of 4 c)			0,00

4 d) Item 4 sub-contracting and/or transfer of funds			
Add a Din A4 sheet and indicate (enclose quotes !): the precise name and address of all sub-contractors the precise nature of tasks that will be entrusted to that person/organisation the amount and method of calculation (fully detailed estimate)	Amount		
Total cost of subcontracting per enclosed specifications: ... (specify the reference/n° of your enclosure)			
TOTAL sub item 4d		0,00	

4 e) Item 43 costs for other services relating to the above direct eligible costs (except running costs if overheads included for in indirect costs) Please specify the costs for services and add a Din A4 sheet and quotes if necessary direct costs not included in items a) b) c) d), for example expert or consultant fees, trainers, etc			
Total cost for services as per enclosed specifications: ... (specify the reference/n° of your enclosure)	Amount		
TOTAL sub item 4f	0,00		

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

-106-



HEADING 5 - ADMINISTRATIVE COSTS

5a) item 4 - equipment

Rent of equipment for the conference (overheads, booths for interpreters, etc.) No purchase allowed!

Type of equipment	Number of days	Quantity	Price of rent of equipment per day	TOTAL
			0,00	0,00
			0,00	0,00
			0,00	0,00
			0,00	0,00
TOTAL			0,00	0,00

5b) item 5 - imposable property

cost of meeting/conference rooms rented for the event

Nature of cost	Quantity	Cost of rent per day	Number of days	TOTAL
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
TOTAL				0,00

5d) item 7 - charges for financial services

(cost for financial services, insurance, etc)

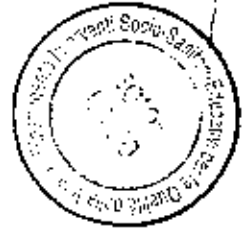
Nature of cost	Quantity	Unit price	TOTAL
			0,00
			0,00
			0,00
TOTAL			0,00

TOTAL COST OF SEMINAR CONFERENCE

Item	Cost
Heading 2 - Extra staff	0,00
Heading 3 - Travel and subsistence	0,00
Heading 4 - Services	0,00
Heading 5 - Administration	0,00
TOTAL COST	0,00

105-

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



-107-

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

HEADING 4. COST FOR SERVICES RELATING TO CONFERENCES

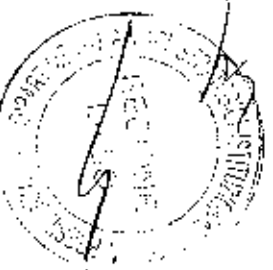
(a) Item 08 cost for information, publication and dissemination (b) inference publication and distribution of programmes or reports, advertise hints, etc)		
Description of costs	Quantity	Total cost
		0,00
		0,00
		0,00
		0,00
		0,00
TOTAL		0,00

4 b1) Item 08 cost for writing reports for conference		
Description of cost+number of pages	Quantity	Total cost
		0,00
		0,00
		0,00
		0,00
TOTAL sub item 4b1		0,00

4 b2) Item 08 Cost for translation of conference reports			
Description of documents to be translated	Language to ... from..	Cost per page	Number of pages
			total cost
			0,00
			0,00
			0,00
			0,00
			0,00
TOTAL sub item 4b2			0,00

4b Total (4b1+4b2)	
total sub item 4b1	0,00
total sub item 4b2	0,00
TOTAL of 4b	0,00

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



4.3) Item 10: fees for interpreters			
Languages: from ... to... (one language per line)	Number of interpreters	Number of days	Total cost
			0,00
			0,00
			0,00
			0,00
			0,00
Total sub item 4c1			0,00

4.3) Item 10 cost of catering during the meeting Conference			
Type of catering and number of persons	cost per item	number of days	Total cost
			0,00
			0,00
Total sub item 4c2			0,00
Total of 4 c (4c1 and 4c2)			0,00
total sub item 4c1	interpreters		0,00
total sub item 4c2	catering		0,00
Total of 4 c			0,00

4.3) Item 11: subcontracting and/or transfer of funds	
Add a Din A4 sheet and indicate (enclose quotes b): the precise name and address of all sub-contractors the precise nature of tasks that will be entrusted to that person/organisation the amount and method of calculation (fully detailed estimate)	Amount
Total cost of subcontracting per enclosed specifications: ... (specify the reference/n° of your enclosure)	
TOTAL	0,00

4.3) Item 12: costs for other services relating to the above direct eligible costs	
(except running costs if overheads included for indirect costs) Please specify the costs for services and add a Din A4 sheet and quotes if necessary direct costs not included in items a) b) c) d), for example expert or consultant fees, trainers, etc	Amount
Total cost for services as per enclosed specifications: ... (specify the reference/n° of your enclosure)	
TOTAL	0,00

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE



HEADING 4 - ADMINISTRATIVE COSTS

4a) Item 14 - Equipment

Rent of equipment for the conference (overhead, booths for interpreters, etc.) No purchase allowed!

Type of equipment	Number of days	Quantity	Price of rent of equipment per day	TOTAL
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
TOTAL				0,00

4b) Item 15 - Immovable property

cost of meeting/conference rooms rented for the event

Nature of cost	Quantity	Cost of rent per day	Number of days	TOTAL
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
TOTAL				0,00

4c) Item 17 - Charges for financial services

(cost for financial services, insurance, etc)

Nature of cost	Quantity	Unit price	TOTAL
			0,00
			0,00
			0,00
			0,00
TOTAL			0,00

TOTAL COST OF SEMINAR/CONFERENCE

Item	Cost
Heading 2 - Extra staff	0,00
Heading 3 - Travel and subsistence	0,00
Heading 4 - Services	0,00
Heading 5 - Administration	0,00
TOTAL COST	0,00

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

